Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **100 (1982)**

Heft 139

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 47.–, halbj. Fr. 29.–, Ausland Fr. 60.– jährlich
Inserate: Publicitas ✆ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 47.–, un semestre fr. 29.–, étranger fr. 60.– par an
Insertions: Publicitas ✆ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 139 – 1993

Bern, Samstag, 19. Juni 1982 — 100. Jahrgang
Berne, samedi, 19 juin 1982 — 100e année

No 139 – 19. 6. 1982

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 315041–315076

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren – Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de marchandises.

GATT Code des normes: Notification.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (2238[1])

Gemeinschuldnerin: **Peter Wittwer AG**, Guldenenstrasse 18, 8610 Uster.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Mai 1982.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 2. Juli 1982.

8610 Uster, den 8. Juni 1982 — Konkursamt Uster: H. Wolfensberger, Notar-Stv.

Kt. Luzern (2348)

Gemeinschuldnerin: **Spiessen Immobilien AG**, früher «Münchensteinerstrasse-Immobilien AG», Schulhausstrasse 2, Horw.

Eigentümerin folgender im Grundbuch Horw eingetragener Grundstücke:

Nr. 1549, Plan 17, 61, 60, Unterbreiten, Acker, Wiese, Wald;
Nr. 2203, Plan 60, Unterbreiten, Hofraum, Garten, Strasse;
Nr. 2204, Plan 60, Unterbreiten, Hofraum;
Nr. 2205, Plan 60, Unterbreiten, Hofraum, Wiese, Strasse;
Nr. 2240, Plan 60, Unterbreiten, Hofraum, Garten, Strasse;
Nr. 2242, Plan 60, Unterbreiten, Hofraum, Garten, Strasse;
Nr. 1655, Plan 60, Hinterrüti, Wiese;
Nr. 1572, Plan 76, Hinterrüti, Mattland;
Nr. 1957, Plan 60, 61, Unterbreiten, Hofraum.

Konkurseröffnung: 31. März 1982 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Eingabefrist: bis 9. Juli 1982.

Gestützt auf den Entscheid des Konkursrichters Luzern-Land vom 9. Juni 1982 wird der Konkurs im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür ein hinreichender Kostenvorschuss geleistet wird.

6000 Luzern, den 16. Juni 1982 — Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern (2349)

Gemeinschuldner: **Bachmann Bruno**, geboren 31. Mai 1948, von Luzern, Sanitär-Zeichner, Büttenenstrasse 14, 6006 Luzern.

Konkurseröffnung: 2. Juni 1982 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 9. Juli 1982.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6000 Luzern, den 16. Juni 1982 — Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Freiburg (2330)

Gemeinschuldnerin: **Gaststätte Adler Murten AG**, Hauptgasse 45, 3280 Murten.

Datum der Konkurseröffnung: 19. Mai 1982.

1. Gläubigerversammlung: Donnerstag, 24. Juni 1982 um 15 Uhr im Gerichtssaal in Murten.

Eingabefrist: 19. Juli 1982.

1700 Freiburg, den 15. Juni 1982

Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Substitut: B. Meuwly

Kt. Basel-Stadt (2331)

Vorläufige Konkursanzeige

Über **Niedermann Leo**, Inhaber der Einzelfirma «Room-Dress L. Niedermann», Hammerstrasse 98, Basel, wurde am 28. April 1982 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, den 19. Juni 1982 — Konkursamt Basel-Städt

Kt. St. Gallen (2333)

Gemeinschuldner: **Ackermann Robert**, Händler, wohnhaft gewesen: Schwalbenstr. 2, 9000 St. Gallen, gestorben am 8. Dezember 1981.

Konkurseröffnung: 14. Mai 1982.

Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 29. Juni 1982, um 14.30 Uhr, im Restaurant «Stadtbären», kleiner Saal, Vadianstr. 3, 9000 St. Gallen.

Eingabefrist für Forderungen und Dienstbarkeiten (Wert 14. Mai 1982): bis 21. Juli 1982.

Der Verstorbene war Miteigentümer der Liegenschaft Parzelle Nr. 934, Grundbuch Uzwil (Wohnhaus an der Bahnhofstrasse 156a in Niederuzwil).

9004 St. Gallen, den 14. Juni 1982

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Schlaepfer

Kt. Aargau (2347)

Gemeinschuldnerin: **Peter Energie AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Muri, Bächlenweg 6.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Mai 1982 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 9. Juli 1982 (Wert 24. Mai 1982).

5200 Brugg, den 16. Juni 1982 — Konkursamt Muri, 5200 Brugg

Kt. Thurgau (2329)

Gemeinschuldnerin: **August Holliger A.G.**, 9325 Roggwil.

Datum der Konkurseröffnung: Donnerstag, 3. Juni 1982.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 2. Juli 1982, 10 Uhr im Ratsaal, 2. Stock, Stadthaus Arbon.

Eingabefrist: Bis 9. Juli 1982.

Die Forderungseingaben sind mit Wert 3. Juni 1982 an das Betreibungsamt Arbon, Postfach 22, 9320 Arbon, zu richten.

9320 Arbon, den 14. Juni 1982 — Für das Konkursamt Arbon: Betreibungsamt Arbon

Ct. Ticino (2310)

Fallito: **Ghisoni Giuseppe,** 6814 Cadempino.

Data dei decreti di apertura di fallimento e di procedura sommaria: 18 maggio 1982 e 8 giugno 1982 della pretura di Lugano-Distretto.

Termine per la notifica dei crediti: 9 luglio 1982.

Avvertenza: I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'ufficio, a mezzo di pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni della presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.

Entro ugual termine è riservata ai creditori la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 2000.– a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6900 Lugano, il 14 giugno 1982 — Ufficio dei fallimenti del 2° circondario Lugano Per l'ufficio: A. Cerri

Ct. de Vaud (2308)

Production des servitudes

Failli: **Denervaud René,** né le 5 mai 1944, originaire de Bouloz, Mossel et Corcelles-Concise, peintre en bâtiment, domicilié à Corcelles-Concise.

Propriétaire d'immeuble sur le territoire de la commune de Corcelles-Concise, parcelle 46 fo 3 (copropriété) et parcelle 355 fo 10.

Délai pour la production des servitudes: 2 juillet 1982.

1422 Grandson, le 8 juin 1982 — Le préposé aux faillites: Laurent

Ct. de Vaud (2309)

Production des servitudes

Failli: **Denervaud Yvan-Roger,** né le 19 juin 1948, originaire de Bouloz, Mossel et Corcelles-Concise, plâtrier-peintre, domicilié à Corcelles-Concise.

Propriétaire d'immeuble sur le territoire de la commune de Corcelles-Concise, parcelle 46 fo 3 (copropriété) et parcelle 352 fo 10.

Délai pour la production des servitudes: 2 juillet 1982.

1422 Grandson, le 8 juin 1982 — Le préposé aux faillites: Laurent

Kt. Wallis (2332)

Gemeinschuldnerin: **Leuca Treuhand AG.** Betrieb eines Treuhandbüros; Beteiligung an Unternehmungen; Erwerb, Vermittlung, Veräusserung von Liegenschaften, 3953 Leuk Stadt.

Datum der Konkurseröffnung: 24. Mai 1982.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.– (Mehrforderungen vorbehalten) leistet.

Eingabefrist: bis 9. Juli 1982 (Wert 24. Mai 1982).

Das Konkursamt Leuk erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 9. Juli 1982 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Kaufsangebote einzureichen. Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind unter Vorlegung der Beweismittel bis zum 9. Juli 1982 anzumelden.

3952 Susten, den 15. Juni 1982 — Konkursamt Leuk

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Sospensione della procedura

(LEF 230)

Kt. Zürich (2334)

Über die **Lingua-Reisen AG,** mit Sitz in Zürich, Müllerstrasse 43, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 11. Mai 1982 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 14. Juni 1982 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. Juni 1982 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8004 Zürich, den 15. Juni 1982 — Konkursamt Aussersihl-Zürich

Ct. Ticino (2350) Fall. 23/82

Fallita: **Precom SA,** Pregassona.

Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: decreti della pretura di Lugano-Distretto del 20 aprile 1982 e 8 giugno 1982.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni data, anticipando fr. 4000.– a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6900 Lugano, il 16 giugno 1982 — Ufficio esecuzione e fallimenti 1° circondario, Lugano Per l'ufficio: R. Delorenzi, uff.

Ct. Ticino (2351) Fall. 24/82

Fallita: **Atival Aktiengesellschaft Vaduz, Forniture Alberghiere, succursale di Lugano, Lugano.**

Data dei decreti di apertura del fallimento e di sospensione della procedura per mancanza di attivo: 27 aprile 1982 e 7 giugno 1982 decreti della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.

La procedura di liquidazione sarà chiusa se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro 10 giorni data, anticipando fr. 4000.– a garanzia delle spese.

Nel caso in cui le spese fossero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6900 Lugano, il 16 giugno 1982 — Ufficio esecuzione e fallimenti 1° circondario, Lugano Per l'ufficio: R. Delorenzi, uff.

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (2337)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **Texsana AG in Liquidation,** Zelgstrasse 4, Zürich 3, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wiedikon-Zürich, Weststrasse 70, Zürich 3, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Juni 1982 durch Klageschrift im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Zürich anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung noch nicht rechtskräftiger Forderungen aus öffentlichem Recht schriftlich einzureichen.

8036 Zürich, den 15. Juni 1982 — Konkursamt Wiedikon-Zürich: Spitznagel, Notar

Kt. Bern (2335)

Im Konkurs über **Bürki Carol,** 50, Buelor-Dachisolationen, Flugplatzstrasse 1, 3122 Kehrsatz, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zu Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Innerhalb der Anfechtungsfrist sind Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, beim Konkursamt einzureichen.

3123 Belp, den 14. Juni 1982 — Konkursamt Seftigen: D. Jacobi

Kt. Obwalden (2312)

Im Konkurs über die **Hemarklaus AG,** statutarischer Sitz in Sarnen, Hostattstrasse 11, tatsächlicher Sitz in 8633 Wolfhausen liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Rechtsdienst des Kantons Obwalden in Sarnen und bei den a.o. Konkursverwaltern, Bachmann + Co., Sachwalter, Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet würde.

6060 Sarnen, den 19. Juni 1982 — Konkursamt Obwalden a.o. Konkursverwaltung: Bachmann + Co., Sachwalter Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern

Kt. Obwalden (2311)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die **Palingénèse SA in Llq.** mit Sitz in Sarnen (Liquidationsdomizil: Boulevard de la Tour, 1205 Genf, c/o Cabrador SA, Genf), vormals Sarabex International Holding SA, liegen Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Rechtsdienst des Kantons Obwalden in Sarnen und bei den a.o. Konkursverwaltern, Bachmann + Co., Sachwalter, Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim zuständigen Gericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der zuständigen Aufsichtsbehörde anhängig zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

6060 Sarnen, den 19. Juni 1982 — Konkursamt Obwalden a.o. Konkursverwaltung: Bachmann + Co., Sachwalter Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern

Kt. Glarus (2316)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren des **Louis David,** Dalo-Produkte, Escherstrasse 22, 8752 Näfels, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Vermittleramt Glarus-Riedern in 8750 Glarus anhängig zu machen. Soweit keine Klagen erfolgen, tritt die Rechtskraft ein.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung der Rechte nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen schriftlich einzureichen.

8750 Glarus, den 19. Juni 1982 — Konkursamt des Kantons Glarus

Ct. de Fribourg (2313)

Faillie: **Gastronoble-Diffusion S.A.,** diffusion en Suisse et à l'étranger des produits «Gastronoble» et autres produits alimentaires, Grand-Rue 34, à Romont.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Glâne, à Romont: dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 14 juin 1982

Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: D. Schouwey

Kt. St. Gallen (2356)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Gemeinschuldner: **Gross Walter,** geboren 14. Februar 1950, von Brütten ZH, Bauunternehmer, wohnhaft Unterdorfstrasse, 9524 Zuzwil.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 29. Juni 1982.

9240 Uzwil, den 14. Juni 1982 — Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Uzwil: U. Ghirlanda

Kt. St. Gallen (2357)

Neuauflage des Kollokationsplanes

Gemeinschuldnerin: **Humana Schule AG,** Dufourstrasse 4/6, 9500 Wil.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 29. Juni 1982.

9240 Uzwil, den 14. Juni 1982 — Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Uzwil: U. Ghirlanda

Kt. Graubünden (2352)

Im Konkurse über die Firma **Reedfield Invest AG,** Gäuggelistrasse 6, 7000 Chur, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern ab 24. Juni 1982 während 10 Tagen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der gleichen Frist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er in Rechtskraft erwächst.

7000 Chur, den 16. Juni 1982 — Konkursamt Chur

Kt. Graubünden (2353)

Im Konkurse über die Firma **Thelina, Carolina Turnell & Co.,** Süsswinkel 12, 7000 Chur, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern ab 23. Juni 1982 während 10 Tagen zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert der gleichen Frist gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er in Rechtskraft erwächst.

7000 Chur, den 16. Juni 1982 — Konkursamt Chur

Kt. Aargau (2339)

Im summarischen Konkursverfahren der Firma **Bassler AG,** Hoch- und Tiefbau, Ackerstrasse 4, 5430 Wettingen, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 29. Juni 1982 erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 14. Juni 1982 — Konkursamt Baden

Kt. Aargau (2315)

Im summarischen Konkursverfahren des **Gentili Silvio,** geboren 1954, Küchengehilfe, italienischer Staatsangehöriger, in Zurzach, Hotel Rad, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 29. Juni 1982 beim Bezirksgericht Zurzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, den 14. Juni 1982 — Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

Kt. Aargau (2354)

Im summarischen Konkursverfahren des **Egg Otto**, geboren 1942, Chauffeur, von Winterthur, in Koblenz, Rütenenstrasse 434, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 29. Juni 1982 beim Bezirksgericht Zurzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche im Sinne des Art. 260 SchKG und zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen einzureichen.

5200 Brugg, den 16. Juni 1982 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

Kt. Aargau (2355)

Im summarischen Konkursverfahren des **Lenherr Beat**, geboren 1949, Zimmermeister, von Gams SG, in Lengnau, Surbtalstrasse 634a, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 29. Juni 1982 beim Bezirksgericht Zurzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind schriftliche Begehren beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, um Abtretung streitiger Rechtsansprüche im Sinne des Art. 260 SchKG und zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen einzureichen.

Die von dem Gemeinschuldner ausgestellten Grossistenerklärungen unter der Nummer 106 409 werden hiermit widerrufen.

5200 Brugg, den 16. Juni 1982 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg

Kt. Aargau (2358)

Im Konkurs über **Gloor-Fritschi Christian**, 1954, Chauffeur, von Leutwil, Sagigut 8, 5036 Oberentfelden liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls wird der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet. Zuständiges Gericht: Bezirksgericht Aarau, Kasinostrasse 5, 5000 Aarau.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars beim Gerichtspräsidium Aarau, Kasinostrasse 5, 5000 Aarau, einzureichen.

5036 Oberentfelden, den 16. Juni 1982

Konkursamt des Bezirks Aarau
Gemeindehaus, 5036 Oberentfelden

Kt. Aargau (2314)

Im ordentlichen Konkursverfahren über die **Gastro-Plan AG**, Aarau, liegt der infolge nachträglicher Anerkennung von Forderungen durch die Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Bezirks Aarau, Gemeindehaus, 5036 Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.

Klagen auf Anfechtung dieser Verfügungen sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Bezirksgericht Aarau anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

5036 Oberentfelden, den 19. Juni 1982

Konkursamt des Bezirks Aarau,
5036 Oberentfelden

Kt. Thurgau (2338)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über **Helbo AG**, Kunststoffprodukte, 8570 Weinfelden, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern vom 19. bis 28. Juni 1982 im Büro des Betreibungsamtes Weinfelden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Friedensrichteramt Weinfelden anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.

8570 Weinfelden, den 15. Juni 1982

Für das Konkursamt Weinfelden:
Betreibungsamt Weinfelden

Ct. de Vaud (2317)

Etat de collocation complémentaire

Failli: **Aubert Jacques**, né en 1935, verrier, chemin du Bochet 2, 1110 Morges.

Date du dépôt: 19 juin 1982.

Etat de collocation complémentaire ensuite de l'admission de productions tardives en 5e classe.

Délai pour intenter action en opposition: 29 juin 1982, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1110 Morges, le 10 juin 1982 Le préposé aux faillites: Nicaty

Ct. du Valais (2336)

Faillie: Succession répudiée de feu **Rubin Paul**, de Paul, quant vivait domicilié à Martigny.

Deuxième dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission définitive d'une créance de 5e classe dont la collocation avait été suspendue conformément à l'art. 59 OF. (coll. no 16), ainsi que d'une créance garantie par gage mobilier (coll. no 1b).

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours dès la présente publication.

1920 Martigny, le 15 juin 1982 L'administration de la masse: P. Troillet, préposé-substitut

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Bern (2318)

Auflage der provisorischen Verteilungsliste für den Retentionsgläubiger

Gemeinschuldnerin: **Ofdag-Druck, P. & F. Hofstetter AG**, Freiburgstrasse 581, 3172 Niederwangen.

Anfechtungsfrist: 29. Juni 1982.

3000 Bern, den 11. Juni 1982 Konkursamt Bern

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Chiusura del fallimento

(LEF 268)

Kt. Zürich (2319)

Das Konkursverfahren über **Meier Rosa**, geboren 3. September 1928, von Zürich, Werdhölzlistrasse 8, 8048 Zürich, Inhaberin der Einzelfirma Torf-Import Zürich Meier R., Badenerstrasse 727, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 11. Juni 1982 als geschlossen erklärt worden.

8048 Zürich, den 14. Juni 1982 Konkursamt Altstetten-Zürich

Kt. Bern (2340)

Gemeinschuldner: **Rueb Hans Peter**, geboren 1936, von Bremgarten AG, Verleger, Prisma-Verlag, Im Riegelhuus, 3045 Meikirch, nun wohnhaft in 3257 Grossaffoltern.

Datum des Schlusses: 15. Juni 1982.

3270 Aarberg, den 15. Juni 1982 Konkursamt Aarberg

Kt. Bern (2321)

Das Konkursverfahren über **Wenger-Brönnimann Anton**, Sanitärinstallateur, Neumattstrasse 63, 3127 Mühlethurnen, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Seftigen vom 8. Juni 1982 als geschlossen erklärt worden.

3123 Belp, den 10. Juni 1982 Konkursamt Seftigen: D. Jacobi

Kt. Bern (2342)

Das Konkursverfahren über **Bioterra AG. (Bioterra SA.) (Bioterra Ltd.)**, Pilzkulturen, Schmittenacker, Toffen, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Seftigen in Belp vom 10. Juni 1982 als geschlossen erklärt worden.

3123 Belp, den 14. Juni 1982 Konkursamt Seftigen: D. Jacobi

Kt. Bern (2341)

Gemeinschuldnerin: Firma **Nidasonic, G. Weidmann & Co.** Herstellung und Vertrieb von Ultraschall-Reinigungsapparaten und -anlagen usw., Schwadernaustr. 29, 2558 Aegerten.

Datum des Schlusses: 14. Juni 1982.

2560 Nidau, den 19. Juni 1982 Konkursamt Nidau: M. Bächler

Kt. Luzern (2359)

Das Konkursverfahren über die **S. Veri AG**, Fabrikation von Juwelen, Kastanienbaumstrasse 56, Horw, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 15. Juni 1982 als geschlossen erklärt worden.

6000 Luzern, den 16. Juni 1982 Konkursamt Luzern-Land

Ct. de Fribourg (2320)

Faillis: **Wiedmer Hansruedi et Gabrielle**, auparavant à Fribourg, commerce à l'enseigne «épicerie du coin», route de la Broye 18, actuellement à Guin.

Date de la clôture: 8 juin 1982.

1700 Fribourg, le 8 juin 1982 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Chappuis

Kt. Solothurn (2322)

Das Konkursverfahren über **Dorfschmid Fritz**, Dridoch Express-Druckerei, Dorfstrasse 37 und Lerchenweg 13, 2544 Bettlach, nun Meisenweg 2, 2544 Bettlach, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern, Solothurn vom 7. Juni 1982 als geschlossen erklärt worden.

2540 Grenchen, den 8. Juni 1982 Konkursamt Lebern
Filiale Grenchen-Bettlach

Ct. Ticino (2360)

La procedura di liquidazione del fallimento **Ristorante Grotto Grillo SA**, Lugano è dichiarata chiusa con decreto 8 giugno 1982 della pretura di Lugano-Distretto, Lugano.

6900 Lugano, il 16 giugno 1982 Ufficio esecuzione e fallimenti
1° circondario, Lugano
Per l'ufficio: R. Delorenzi, uff.

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195; 196, 317)

Kt. Bern (2324)

Gemeinschuldner: **Louis Philippe**, geboren 4. Januar 1941, von Ligerz, c/o D. Perret, Madretschstrasse 102, 2503 Biel.

Datum des Widerrufes: 7. Juni 1982.

Der Widerruf ist erfolgt zufolge Bezahlung sämtlicher Forderungen. Der Gemeinschuldner ist in die Rechte über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

2500 Biel, den 14. Juni 1982 Konkursamt Biel: Bregnard

Kt. Bern (2323)

Der am 2. Februar 1982 über **Trauffer-Rytz Alfred**, Restaurant Alpenrose, 3855 Hofstetten eröffnete Konkurs wird, infolge Bezahlung sämtlicher beim Konkursamt Interlaken angemeldeten Forderungen, gemäss Verfügung vom 14. Juni 1982 des Gerichtspräsidenten 1 von Interlaken, widerrufen und der Schuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt.

3800 Interlaken, den 14. Juni 1982 Konkursamt Interlaken: H. Stähli

Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257–259)

Ct. de Fribourg (2325²)

Vente d'immeubles – Unique enchère

Failli: **Menoud Raymond**, à Chernex.

Date et lieu de l'enchère: jeudi 15 juillet 1982, à 10 h. 30, dans une salle du Café de la Parqueterie, à Mézières FR.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 28 juin 1982.

Immeubles: commune de Mézières, cad. folio 499.

Cadastre Art.	Nom local, nature, contenance
619 620 b	Vers Les Hoteaux, no 31, habitation, grange et écurie de 90 m². Droit perpétuel et gratuit à la fontaine située sur l'art. 622 du cadastre de Mézières moyennant contribution pour un tiers aux frais d'entretien et de conduite d'eau.
620 a	Vers Les Hoteaux, pré de 404 m².
621 b	Clos Boruz, pré de 652 m². Grevé d'un point de polygone.

Taxe cadastrale:	Fonds	fr. 597.–
	Bâtiment	fr. 134 000.–
	Total	fr. 134 597.–
Estimation de l'office		fr. 100 000.–

L'immeuble pourra être visité le mercredi 30 juin 1982, de 17 h. à 17 h. 30.

Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

1700 Fribourg, le 9 juin 1982 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. April 1920, abgeändert am 4. Dezember 1975, Art. 29, 73a).

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a).

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée en remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a).

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il C.C. hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Kt. Schwyz (2326)

Steigerungsanzeige, Grundpfandverwertung

Schuldnerin und Pfandeigentümerin: **Quiba AG**, Weinbergstr. 149, 8006 Zürich.

Steigerungstag: 27. August 1982, 16 Uhr.

Steigerungslokal: Restaurant Forellenhof, 8806 Bäch SZ.

Eingabefrist: 9. Juli 1982.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 24. Juli bis 4. August 1982, im Büro des Betreibungsamtes Höfe, Pfäffikonerstrasse, 8834 Schindellegi.

Grundpfand:

In der Gemeinde Wollerau/Grenzen laut Grundbuchplan

1. Grundbuchblatt KTN 781, Plan 6, 9259 m², Bach, Druckbrecher, Weg, Wiesen, Ober Hafen. (Mit KTN 620, 675, 682 Miteigentumsrecht in Zwangsgemeinschaft an Strasse, Kehrplatz und Leitungen.)
2. Grundbuchblatt KTN 1374, Plan 6, Ober Hafen, 844 m², Wiesen.
3. Grundbuchblatt KTN 1334, Plan 6, Ober Hafen, 35 m², Wiesen.
4. Grundbuchblatt KTN 1333, Plan 6, Ober Hafen, 1361 m², Strassengebiet.
5. Grundbuchblatt KTN 1332, Plan 6, Ober Hafen, 4160 m², Wiesen, Druckbrecher, Wege.

Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten gemäss Grundregisterauszug.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 3 800 000.–.

Die Grundstücke werden einzeln und gesamthaft versteigert.

Besichtigung: 6. August 1982, 17 Uhr.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 2. Rang. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an den Zuschlagspreis je Objekt Fr. 50 000.– in bar oder mit von einer Grossbank (Kantonalbank oder einer im Kanton Schwyz niedergelassenen Lokalbank) ausgestellten Check (keine Privatchecks) zu bezahlen.

Es wird auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 in der Fassung vom 21. März 1973 und die diesbezügliche bundesrätliche Verordnung vom 21. Dezember 1973 mit den seitherigen Änderungen aufmerksam gemacht. Die betreffenden Bestimmungen sind insbesondere auch von juristischen Personen mit Sitz in der Schweiz zu beachten. Erforderliche Erwerbsbewilligungen oder Nachweise, dass eine Bewilligungspflicht nicht besteht, sind vor dem Zuschlag vorzulegen.

8834 Schindellegi, den 14. Juni 1982

Betreibungsamt Höfe
Pfäffikonerstrasse, 8834 Schindellegi

Ct. Ticino (2186¹)

Avviso d'incanto unico
(Art. 138 LEF e 75 RFF)

Rog. n. 4421 UE Basilea

Debitrice: **Hegebau Immobilien-Gesellschaft A.G.**, Röschenzerstr. 21, Basilea.

Immobili da realizzare: nel comune di Ronco s/Ascona, zona RFD.

Ubicazione: Barcone.

	Mappa n.	Superficie m²	Stima ufficiale fr.
ripostiglio	614 A	16	6 000.–
ripostiglio	B	13	2 000.–
prativo	c	591	23 640.–
corso d'acqua	d	9	9.–
casa	E	72	100 000.–
piscina	F	30	12 000.–
sostra	G	6	240.–
tettoia	H	42	4 200.–
autorimessa	1647 A	29	6 000.–
terreno	b	7	140.–
in totale		815	154 229.–

Valore complessivo di stima peritale: fr. 520 000.–.

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari e interessi, servitù, diritti reali): 29 giugno 1982.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 20 luglio 1982.

Data e luogo dell'incanto: 4 agosto 1982, alle ore 15, nella sala comunale di Ronco s/Ascona.

6600 Locarno, il 7 giugno 1982

Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno
Per l'ufficio: G. F. Cavalli, suppl. uff.

Ct. de Vaud (2228¹)

Vente immobilière

Mercredi 21 juillet 1982 à 14 h. 30 à Aigle, salle du Tribunal, Hôtel de Ville, bâtiment administratif, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble désigné ci-dessous appartenant à **Nater Bernard**, Chesières:

Commune d'Ollon
«Les Margeronnes», à Chesières

Parcelle no 2335 fo 273

Habitation, chalet les Mouzets	92 m²
Pavillon de jardin	12 m²
Prés-champs	1486 m²
Surface totale de la parcelle	1590 m²
Estimation fiscale	fr. 270 000.–
Estimation de l'office	fr. 420 000.–
Assurance incendie bâtiment 3911 (indice 1982, 660%)	fr. 59 000.–
Assurance incendie pavillon de jardin no 4858	fr. 1 900.–

Délai pour les productions: 1er juillet 1982.

Vente requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.

L'état descriptif des immeubles, l'état des charges et les conditions de vente seront à la disposition des intéressés à l'office des poursuites d'Aigle, Place du Marché 4, 4ème étage, dès le 6 juillet 1982.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions spéciales (Loi Furgler) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

1860 Aigle, le 7 juin 1982

Office des poursuites d'Aigle:
F. Bigler, préposé

Ct. de Vaud (2361²)

Habitation

Mercredi 1er septembre 1982, à 14 h. 30, l'office des poursuites d'Yverdon-les-Bains vendra aux enchères publiques, en salle des conférences, rue de Neuchâtel 1, Tour Bel-Air (11e étage), à Yverdon, l'immeuble désigné ci-dessous, appartenant à **Willl Maria-Elisabetha**, fille de Karl-August Baisch, veuve d'Emil, savoir:

Commune d'Yverdon-les-Bains

au lieu dit rue du Suchet 1, parcelle 311, fo 120, habitation, no 2761 d'assurance-incendie, poulailler, no 2762 d'assurance-incendie, garage, no 2867 d'assurance-incendie, place-jardin, d'une surface totale de 1015 m².

Estimation fiscale	fr. 120 000.–
Assurance incendie de base (indice 660)	fr. 34 300.–
Estimation de l'office	fr. 180 000.–

Délai pour les productions: le 9 juillet 1982.

Vente requise par un créancier saisissant.

L'état descriptif des immeubles, l'état des charges et les conditions de vente seront à la disposition des intéressés dès le 29 juillet 1982 à l'office des poursuites d'Yverdon-les-Bains.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions spéciales (Loi Furgler) relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes étrangères ou domiciliées à l'étranger ou des sociétés considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante.

1400 Yverdon-les-Bains, le 15 juin 1982

Office des poursuites d'Yverdon-les-Bains:
J. Pillet, préposé

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Ct. Ticino (2343)

Con decreto 4 giugno 1982 il pretore di Bellinzona ha concesso al debitore **Garage Dimeo SA**, Giubiasco, una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato.

I creditori sono invitati ad insinuare i propri crediti entro venti giorni dalla presente pubblicazione al commissario Rag. Piero Cerutti, c/o Bireco SA, 6512 Giubiasco, con la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato e sono convocati per l'adunanza il giorno lunedì 13 settembre alle ore 9.30 presso lo studio fiduciario Bireco SA, Giubiasco, con l'avvertenza che gli atti possono essere consultati nei dieci giorni precedenti l'adunanza.

6500 Bellinzona, il 15 giugno 1982

Il commissario del concordato:
Rag. Pietro Cerutti

Ct. Ticino (2362)

Debitrice: **Ker-Tiles S.A.**, Cresciano.

Decreto di moratoria: 11 giugno 1982 del pretore del distretto di Riviera.

Durata della moratoria: quattro mesi.

Commissario del concordato: sig. Germano Alberti, cont. dipl., via Pioda 14, 6900 Lugano.

Termine per la notifica: entro venti giorni dalla presente pubblicazione presso il commissario del concordato, con la comminatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: mercoledì 22 settembre 1982 alle ore 15 nella sala del consiglio comunale di Biasca.

Si informano i creditori che la debitrice proporrà un concordato con abbandono dell'attivo.

Esame degli atti: 10 giorni prima dell'adunanza, presso il commissario in via Pioda 14a, Lugano.

6900 Lugano, il 16 giugno 1982

Il commissario del concordato:
Germano Alberti

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Proroga della moratoria

(LEF 295, 4° capoverso)

Kt. Luzern (2327)

In der Nachlass-Stundung der **Transfertex AG**, Entwicklung, Erwerb und Verwertung von und Handel mit Transfer-Thermodruck-Papieren usw., Winkelriedstrasse 14, 6003 Luzern,

Sachwalter:

- Redinvest Finanz und Verwaltungs AG, Sachwalterbüro, Habsburgerstrasse 20, 6003 Luzern,
- Bachmann & Co., Sachwalter, Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern,

hat der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Stadt mit Entscheid vom 2. Juni 1982 die am 25. Februar 1982 gewährte Nachlass-Stundung von vier Monaten um weitere zwei Monate, das heisst bis 25. August 1982, verlängert.

6003 Luzern, den 14. Juni 1982

Die gerichtlich bestellten Sachwalter:
Redinvest Finanz & Verwaltungs AG
Bachmann & Co.

Kt. Solothurn (2345)

Das Amtsgericht Solothurn-Lebern hat mit Urteil vom 17. Juni 1982 die der **Mikrotechnik AG**, 2540 Grenchen, am 1. Februar 1982 bewilligte Nachlass-Stundung um 2 Monate, d. h. bis zum 1. August 1982 verlängert.

Die Gläubigerversammlung findet am 2. Juli 1982, 15.30 Uhr, im Gasthof zum Löwen, 2540 Grenchen, statt. Da ein Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung angestrebt wird, sind an dieser Gläubigerversammlung die entsprechenden Liquidationsorgane zu wählen.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung auf telefonische Anfrage hin (Tel. 065/21 42 11) bei der unterzeichneten Sachwalterin eingesehen werden.

4501 Solothurn, den 17. Juni 1982

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Visura Treuhand-Gesellschaft
Sandmattstrasse 2, 4501 Solothurn

Ct. Ticino (2363)

Il pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 16 giugno 1982 ha prorogato di due mesi la moratoria concessa con decreto 16 marzo 1982 alla **Dentaldiffusion SA**, Locarno.

L'adunanza dei creditori, già fissata per il 14 giugno 1982, alle ore 14.30, è rinviata al 23 agosto 1982, alle ore 14.30, presso lo studio del commissario avv. Bonfanti Enrico, c/o studio legale Giudici-Broggini, Locarno.

6600 Locarno, il 16 giugno 1982

Il pretore:
avv. E. Borioli

Rivocazione della moratoria

(LEF 298, 309)

Ct. Ticino (2346)

Il pretore di Bellinzona con decreto 14 giugno 1982, ha revocato la moratoria concessa a scopo di concordato il 27/28 gennaio e prorogata il 22 marzo 1982 a favore del debitore **Pezzullo Pasquale**, titolare del Ristorante Lanterna, Piazza Simen 6, Bellinzona.

Ogni creditore può chiedere, entro dieci giorni dalla pubblicazione, l'immediata dichiarazione del fallimento.

6500 Bellinzona, il 14 giugno 1982

Il pretore:
Avv. Dott. Mauro Dell'Ambrogio

Ct. Ticino (2365)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che la moratoria concessa alla **La Godasse**, Noranco, in data 2 novembre 1981 è stata revocata con decisione 15 giugno 1982.

6900 Lugano, il 15 giugno 1982

Il pretore:
avv. Sandro Patuzzo

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(LEF 304, 317)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. Ticino (2344)

Il pretore della giurisdizione di Mendrisio-nord avverte di avere fissato l'udienza per la discussione sull' omologazione del concordato in sede di fallimento della ditta **Printlux SA.**, Mendrisio, per il giorno 15 luglio 1982 alle ore 9 nella sala delle sue udienze.

In detta udienza i creditori potranno far valere le loro eventuali opposizioni al concordato ai sensi dell'art. 304 LFEF.

6850 Mendrisio, il 15 giugno 1982

Il pretore:
avv. P. Valli

Omologazione del concordato

(LEF 306, 308, 317)

Ct. Ticino (2364)

Il pretore di Locarno-Città comunica che, con sentenza 29 aprile 1982, cresciuta in giudicato il 10 giugno 1982, ha omologato il concordato concesso con decreto 1° ottobre 1981 alla **Sibille SA**, Locarno, sulla base delle seguenti modalità:

1.1 pagamento integrale dei crediti privilegiati;
1.2 pagamento di una percentuale concordataria del 20% ai creditori di Va classe.

I pagamenti dovranno essere effettuati entro un mese dalla crescita in giudicato della sentenza di omologazione.

6600 Locarno, il 16 giugno 1982

Il pretore:
avv. E. Borioli

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

Kt. Zürich (2328)

Provisorische Verteilungsliste

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Küderli Finanz- und Verwaltungs-AG Zürich in Nachlassliquidation** liegt ab 21. Juni 1982 die provisorische Verteilungsliste für die erste Abschlagszahlung von 10% für die Gläubiger 5. Klasse am Sitze der Liquidatorin, Fides Treuhandgesellschaft, Bleicherweg 33, 8002 Zürich, während 20 Tagen zur Einsicht auf (Voranmeldung erwünscht: Tel. 01 202 78 40, intern 2418).

Die Verteilungsliste unterliegt während 20 Tagen seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 19. Juni 1982 der Beschwerde an die Aufsichtsbehörde, d. h. das Bezirksgericht Zürich.

8002 Zürich, den 19. Juni 1982

Die Liquidatorin:
Fides Treuhandgesellschaft

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Solothurn (2366)

Abweisung des Gesuchs um Bewilligung einer Nachlass-Stundung

In der Nachlasssache des **Baumann Alfons**, geboren 7. November 1946, von Berg TG, Kaufmann, in 4657 Dulliken, Glasacker 8, hat das Amtsgericht von Olten-Gösgen, Freitag, 7. Mai 1982, das Gesuch um Bewilligung einer Nachlass-Stundung abgewiesen.

Dieser Entscheid ist am 10. Juni 1982 in Rechtskraft erwachsen.

4600 Olten, den 16. Juni 1982

Richteramt Olten-Gösgen

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

4. Juni 1982
Personalvorsorgestiftung der Ernst Keller AG, Regensdorf, in Regensdorf, Trockenloostrasse 81, bei der Ernst Keller AG Transportunternehmung, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 7. 4. 1982. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Ernst Keller AG Transportunternehmung», in Regensdorf, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen, ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienst der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Vertretung erfolgt mit Einzelunterschrift durch Ernst Keller, von Regensdorf, in Regensdorf, Präsident des Stiftungsrates, sowie Erna Keller, von Regensdorf, in Regensdorf.

4. Juni 1982
Personalvorsorgestiftung der Dekon AG, in Winterthur I, Engelstrasse 10, c/o Dekon AG, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 7. 5. 1982. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der «Dekon AG», in Winterthur I, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen, sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Viktor Kernweisz, von und in Winterthur, Präsident, sowie Fritz Bill, von und in Winterthur, Vizepräsident und Protokollführer des Stiftungsrates.

4. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung Christus für alle, Greifensee, in Greifensee, Burstwiesenstrasse 59, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 13. 5. 1981. Zweck: Fürsorge der Arbeitnehmer des Vereins «Christus für alle», in Greifensee, bzw. ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall und Arbeitslosigkeit. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Willy Wunderli, von Meilen, in Marthalen, Präsident des Stiftungsrates; Edwin Baumgartner, von Rapperswil BE, in Zürich, Kassier des Stiftungsrates, und Karl Albietz, von Schaffhausen, in Oberägeri, Sekretär des Stiftungsrates; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Juni 1982
Stiftung Wohlfahrtsfonds der Scheller AG Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1975, S. 3323). Die Unterschrift von Martin Binder ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Oswald Staubli, von Künten, in Oberrohrdorf, Mitglied und Präsident des Stiftungsrates. Neues Geschäftsdomizil: Drahtzugstrasse 18, Zürich 8, bei der Scheller AG Zürich.

4. Juni 1982
Stiftung Pensionskasse der Scheller AG Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1976, S. 2). Die Unterschrift von Martin Binder ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Oswald Staubli, von Künten, in Oberrohrdorf, Mitglied und Präsident des Stiftungsrates. Oswald Staubli, Präsident, und August Essig, Vizepräsident des Stiftungsrates, zeichnen miteinander, oder je einer derselben mit je einem der Stiftungsratsmitglieder Hans Ulrich Schneider oder Hans Spahn, oder Hans Rudolf Birchler. Neues Geschäftsdomizil: Drahtzugstrasse 18, Zürich 8, bei der Scheller AG Zürich.

4. Juni 1982
Fürsorgestiftung der Lerch-Unternehmungen, in Winterthur I (SHAB Nr. 42 vom 21. 2. 1981, S. 565)
Pensionskasse der Lerch Bauunternehmungen, in Winterthur I (SHAB Nr. 42 vom 21. 2. 1981, S. 565)
Wohlfahrtsfonds der Lerch AG Bauunternehmungen, in Winterthur I (SHAB Nr. 42 vom 21. 2. 1981, S. 565)

Dr. Bruno Frick, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Uitikon. Neue Adresse: Scheideggstrasse 30, Winterthur II, c/o Lerch AG Bauunternehmungen.

4. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Meienberg & Co AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 94 vom 22. 4. 1972, S. 1020). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 11. 2. 1982 ist diese Stiftung aufgelöst. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

4. Juni 1982
Pensionskasse der Sparkasse Limmattal, in Zürich 6 (SHAB Nr. 151 vom 4. 7. 1981, S. 2161). Die Unterschrift von Heinrich Wismer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Eduard Gibel, von und in Dietikon, Präsident des Stiftungsrates.

4. Juni 1982
«Columna» Sammelstiftung für die Personalvorsorge, in Zürich 1 (SHAB Nr. 269 vom 15. 11. 1980, S. 3753). Prokura von Hans Jakob Zellweger erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Gerd Müller, von Wiler bei Utzenstorf, in Zürich.

7. Juni 1982
Pro offene Türen der Schweiz, in Zürich 2 (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1980, S. 860). Die Unterschriften von Rudolf Marty, Dr. Annemarie Egloff und Dr. Paul Lenherr sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Urs Abt, von Bretzwil BL, in Maur, Mitglied des Stiftungsrates.

7. Juni 1982
Personalvorsorgestiftung der H. B. Maynard AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 139 vom 20. 6. 1981, S. 1989). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 1. 4. 1982 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

8. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Franz Menner AG Metall- & Apparatebau, in Zürich 9, Baslerstrasse 106, c/o Franz Menner AG, Metall- und Apparatebau (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 26. 2. 1982. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Franz Menner AG Metall- & Apparatebau», Zürich 9, und deren Hinterbliebene bei unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit, Arbeitslosigkeit und Tod. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung sind zeichnungsberechtigt: Franz Menner, von Baar, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Ruth Anger, von Glarus, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juni 1982
Sophie Menzel und Schwestern Lili und Selma Steinberg-Stiftung, in Zürich 1, Bahnhofstrasse 52, c/o Dr. E. Fröhlich (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 30. 3. 1982. Zweck: Überlassung der Liegenschaft Schwendenhaustrasse 19, 8702 Zollikon, an Schriftsteller, die nicht in der Lage sind, aus eigenen Mitteln für die Kosten einer Unterkunft aufzukommen, zu erschwinglichen Preisen, welche die Selbstkosten der Stiftung nicht überschreiten sollen. Es können anstelle von Schriftstellern, falls das Haus nicht durch solche besetzt ist, auch andere erholungsbedürftige Künstler und geistig arbeitende Menschen, die sich nicht aus eigenen Mitteln einen Erholungsaufenthalt leisten können, vorwiegend im Sommer vorübergehend in der Liegenschaft untergebracht werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Vertretung erfolgt durch Dr. Rudolf Zipkes, von Dielsdorf und Zürich, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Dr. Elio Fröhlich, von Baden, in Zollikon, Vizepräsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift, sowie Hans Berz, von Wettingen, in Zug, Mitglied des Stiftungsrates, und Walter Höfliger, von Freienbach und Rapperswil SG; in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

8. Juni 1982
Personalvorsorgestiftung der Edesa Finanz AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1980, S. 3181). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 13. 5. 1982 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuer Name der Stiftung: **Personalvorsorgestiftung der Edesa Management AG.** Neue Umschreibung des Zwecks: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Edesa Management AG», in Zürich 8, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Die Adresse der Stiftung lautet nun: Kreuzstrasse 26, Zürich 8, c/o Edesa Management AG.

8. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Coop Waschmittel + Cosmetic AG, in Winterthur II (SHAB Nr. 191 vom 16. 8. 1980, S. 2762). Die Unterschrift von Hans-Rudolf Müller ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Rudolf Rüfenacht, von Walkringen, in Bottmingen, Präsident des Stiftungsrates.

10. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Karl Keller, mech. Werkstätte, in Embrach (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1969, S. 869). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 29. 4. 1982 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuumschreibung des Zwecks: Versicherungsmässige Fürsorge für Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Stifterfirma «Karl Keller», in Embrach, sowie die Hinterbliebenen der genannten Personen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod; ferner Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und in unverschuldeten Notlagen.

10. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Kägi AG, Küchen-, Türen- und Fensterfabrik 8405 Winterthur-Seen, in Winterthur III (SHAB Nr. 247 vom 24. 10. 1981, S. 3342). Die Unterschrift von Max Weder sowie die Prokura von Paul Wagner sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Marx, deutscher Staatsangehöriger, in Zurzach, Mitglied des Stiftungsrates.

10. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Glaser Data Electronics AG, in Greifensee (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1980, S. 945). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 18. 5. 1982 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

11. Juni 1982
Personalvorsorgestiftung der Firma Price Waterhouse AG, in Zürich 1, Börsenstrasse 26, c/o Price Waterhouse AG, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 6. 5. 1982. Zweck: Vorsorge der Arbeitnehmer der Firma «Price Waterhouse AG», Zürich 1, bei Alter, Invalidität, Krankheit und Unfall bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung führen Einzelunterschrift: Erich Herbert Bagge, britischer Staatsangehöriger, in Fällanden, Präsident; Johann Jäggi, von Härkingen, in Böttstein, und Reto Weber, von Zürich, in Maur, Mitglieder des Stiftungsrates.

11. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Grünenfelder + Keller AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 289 vom 12. 12. 1981, S. 3910). Unterschrift von Dr. Johann Jakob Koradi erloschen.

11. Juni 1982
Personalvorsorgestiftung der Marcona AG und affiliierter Gesellschaften, in Zürich 7, Zeltweg 15, c/o Marcona AG, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 21. 5. 1982. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Marcona AG», in Zürich, und der affiliierten Gesellschaften und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Vertretung erfolgt durch Marcel Grubenmann, von Zürich und Appenzell, in Pfäffikon ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie durch Peter Grubenmann, von Appenzell, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner führt Kollektivunterschrift zu zweien: Doris Brunke, von Krinau, in Küsnacht ZH, Rechnungs- und Protokollführerin, dem Stiftungsrat nicht angehörend.

11. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Ford Motor Company (Switzerland) SA, in Zürich 6 (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1977, S. 1590). Unterschrift von Peter Henggeler erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Dätwyler, von Zürich und Vordemwald, in Oberengstringen, Mitglied und zugleich Präsident des Stiftungsrates.

11. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Eschler-Urania AG, Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 197 vom 23. 4. 1980, S. 2833). Dr. Gustav Purt, Präsident des Stiftungsrates, führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Iselin, von Märwil und Amlikon, in Bonstetten, und Erich Humbel, von Boniswil, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

11. Juni 1982
Fürsorgestiftung der Testex AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1980, S. 2200). Unterschrift von Wilhelm Zuber erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Raimar Freitag, deutscher Staatsangehöriger, in Affoltern am Albis, Mitglied des Stiftungsrates.

11. Juni 1982
Stiftung für die Photographie, in Zürich 7 (SHAB Nr. 90 vom 17. 4. 1976, S. 1053). Die Unterschriften von Emanuel Gasser, Jürg Gasser, Hugo Loetscher und Felix Baumann sind erloschen. Nicolas Bouvier, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun zugleich als Präsident desselben. Adresse der Stiftung: Heimplatz 1, Zürich 1, c/o Kunsthaus Zürich.

11. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Kontron AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1980, S. 2513). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ulrich Egger, von Adelboden, in Widen, Mitglied des Stiftungsrates. Jürg Zimmermann, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Oberengstringen.

14. Juni 1982
Stiftung Grosser Preis der Stadt Zürich, in Zürich 4, Rotwandstrasse 49, c/o Rennverein Zürich, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 2. 4. 1982. Zweck: Beschaffung finanzieller Mittel sowie deren Verwendung auf Antrag des Rennvereins Zürich für folgende Aufgaben: Erhaltung der über hundertjährigen Tradition des Grossen Preises der Stadt Zürich, dem traditionsreichsten Jagdrennen für Amateurreiter und Amateurreiterinnen im Pferdesportzentrum Zürich-Dielsdorf, Förderung und Unterstützung der Nachwuchsausbildung im Amateur-Hindernisrennsport sowie Förderung und Unterstützung der internationalen Kontakte im Hinternisrennsport für Amateure. Organe der Stiftung: Stiftungsrat von 4 bis 7 Mitgliedern, Stiftungsausschuss von 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Vertretung erfolgt durch Dr. Hans Conzett, von Schiers, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, sowie Benedikt Künzle, von Gaiserwald, in Küsnacht ZH, und Eduard Gubser, von und in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Furrer + Co AG, in Hinwil (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1979, S. 2819). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 29. 3. 1982 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die Stiftung kann nun auch im Rahmen des Stiftungszweckes zugunsten der Destinatäre Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen der Arbeitgeberfirma (oder Dritter bei bestehender Anschlussvereinbarung) leisten. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Monica Furrer, von Hinwil, in Gossau ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

14. Juni 1982
Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hilfiker & Co, Hilba-Geräte, Zürich, in Zürich 9 (SHAB Nr. 211 vom 12. 9. 1981, S. 2910). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 29. 4. 1982 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Neuumschreibung des Zweeks: Fürsorge für die Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Stifterfirma «Hilfiker & Co, Hilba-Geräte», in Zürich, und deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität und unverschuldeter Notlage.

14. Juni 1982
Fürsorgefonds der Slavenburg's Bank (Schweiz) AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 185 vom 9. 8. 1980, S. 2680). Stiftungsurkunde von der Direktion des Innern des Kantons Zürich mit Verfügung vom 3. 6. 1982 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Fürsorge für die Angestellten der Firma «Slavenburg's Bank (Schweiz) AG», in Zürich, bzw. für deren Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und unverschuldeter Notlage.

14. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Grace AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1979, S. 361). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Traub, von Basel, in Crissier, und Jeanine Chaupond, von und in Font, Mitglieder des Stiftungsrates.

14. Juni 1982
Kreisspital Männedorf, in Männedorf (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1978, S. 2077). Unterschriften von Paul Graf und Rolf Jucker erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift: Walter Seitz, von Herrliberg und Zürich, in Herrliberg, Vizepräsident, und Dr. Martin Neuenschwander, von Küsnacht ZH und Höfen, in Küsnacht ZH, Aktuar; beide Mitglieder der Kreisspitalkommission. Der Präsident oder der Vizepräsident der Kreisspitalkommission führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar der Kreisspitalkommission.

14. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Luzi AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1969, S. 1503). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Altenburger, von Winterthur, in Wald ZH, und Hans Zellweger, von Trogen, in Herrliberg, Mitglieder des Stiftungsrates.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

14. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung Reber Bau AG, bisher in Bern (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1974, S. 1223). Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 14. Juli 1981, genehmigt durch die Justizdirektion des Kantons Bern am 17. September 1981, wurde der Sitz der Stiftung nach Ortschwaben, Gemeinde Meikirch, verlegt. Die Stiftungsurkunde wurde entsprechend revidiert. Die Stiftung bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer der Stifterfirma, den überleben den Ehegatten usw. Der Stiftungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Ihm gehören neu an: Werner Reber jun., von Diemtigen, in Seedorf, als Präsident; Hugo Aeberhard, von Urtenen, in Ortschwaben, und Fritz Stöckli, von Wahlern, in Niedermuhlern, beide als Mitgleider. Werner Reber zeichnet einzeln. Hugo Aeberhard und Fritz Stöckli führen Kollektivunterschrift zu zweien. Paul Reber, Werner Reber sen. und Herbert Gruber sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

Büro Aarwangen

7. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Ersparniskasse des Amtsbezirks Aarwangen, in Langenthal (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1979, S. 2106). Die Unterschrift vom Präsident des Stiftungsrates, Paul Künzli, ist infolge Todes erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Max Rufener (bisher Vizepräsident), und neuer Vizepräsident ist Hans Ulrich Engler, von Stein AR, in Aarwangen. Präsident, Vizepräsident, Sekretärin und Kassier führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Sekretärin und der Kassier mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien, jedoch nicht unter sich.

7. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Anliker Langenthal AG, in Langenthal (SHAB Nr. 179 vom 2. 8. 1980, S. 2601). Durch Stiftungsratsbeschluss vom 26. 2. 1979, genehmigt von der Justizdirektion des Kantons Bern am 17. 4. 1980, wurde der Stiftungszweck geändert. Die Stiftung bezweckt nun: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit, Arbeitslosigkeit oder Militärdienst des Arbeitnehmers selbst; an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität des Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist; an den Arbeitnehmer für die Schulung oder berufliche Ausbildung seiner Kinder; für den Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals. Weitere publikationspflichtige Tatsachen werden durch die Revision nicht betroffen.

Büro Bern

8. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Filmgemeinschaft Bern, in Bern (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1979, S. 606). Die Unterschrift von Edgar A. Schwarz, Vizepräsident, ist erloschen. Ihre Kollektivunterschrift zu zweien führen nun: Jean-Pierre Dubied als Vizepräsident (bisher Sekretär) und Erwin Haslebacher, als Sekretär und Kassier (bisher Kassier).

10. Juni 1982
Stiftung Stätte der Begegnung Bethlen Gabor, in Bern (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1975, S. 284). Diese kirchliche Stiftung hat sich durch Beschluss ihrer Delegiertenversammlung vom 19. Februar 1982 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

10. Juni 1982
Bernisches Historisches Museum, in Bern (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1980, S. 2274). Die Unterschrift von Dr. Robert L. Wyss, Direktor, ist erloschen.

11. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Coop Bern, in Bern (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1979, S. 2963). Die Unterschrift von Hans Mischler, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist August Binz, von Hubersdorf, in Bern.

Büro Biel

7. Juni 1982
Pensionskasse der Graphischen Anstalt Schüler A.G., in Biel (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1977, S. 3719). Hansjörg Meyer, Präsident, und Hans Flückiger, sind zufolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Peter Leutenegger, von Wallenwil, in Biel, Präsident, und Beat A. Frey, von und in Bern; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Bächler & Cie. AG, in Biel (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1969, S. 2868). Gemäss Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 7. Juni 1982 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird gemäss Art. 104 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Büro Fraubrunnen

14. Juni 1982.
Lina Bieri-Stiftung, in Utzenstorf (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1980, S. 1597). Der Präsident Hans Peter Bracher ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat und gleichzeitig zur Präsidentin wurde gewählt Madeleine Schiesser, von Linthal, in Utzenstorf; sie zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Interlaken

7. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Hotel Weisses Kreuz AG, in Interlaken (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1979, S. 3933). Die Unterschrift des Willy Dormond ist erloschen. Neu wurde als Mitglied gewählt: Gottfried Pfund, von Lenk, in Interlaken; er zeichnet kollektiv zu zweien.

14. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Tschiemer & Schenkel AG, in Matten bei Interlaken (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1971, S. 54). Die Stiftung wird, nachdem sie aufgehoben worden ist, gestützt auf die Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern, vom 31. März 1982, von Amtes wegen gelöscht.

14. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Stump & Cie., G.m.b.H. Interlaken, in Interlaken (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1972, S. 3339). Die Stiftung wird, nachdem sie aufgehoben worden ist, gestützt auf die Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern, vom 10. Mai 1982, von Amtes wegen gelöscht.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

7. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der WK-Paletten AG, in Signau (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1980, S. 1112). Stiftungsrat Werner Stürehler wohnt nun in Langnau i. E.

Luzern – Lucerne – Lucerna

9. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung Vermessungsbüro Rolf Kägi, in Luzern (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1970, S. 58). Heinz Haiber, Mitglied, ist nun Bürger von Luzern und wohnt nun in Adligenswil.

9. Juni 1982
Pensionskassenstiftung der Fa. Mengis & Stieher, in Luzern (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1970, S. 58). Gemäss Entscheid des Stadtrates von Luzern vom 29. April 1982 wurde das Stiftungsstatut geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Stiftung Pensionskasse der Mengis & Stieher AG, Luzern.**

11. Juni 1982
Marla und Walter Strebi-Erni Stiftung, in Luzern, Reusssteg 3, bei Maria Strebi, 6003 Luzern (Neueintragung). Stiftung laut Statuten vom 30. 4. 1982. Zweck: Förderung und Unterstützung des kulturellen Lebens in der Stadt Luzern. Organe: Stiftungsrat und Kontrollstelle. Stiftungsrat: 3 bis 4 Mitglieder. Präsidentin: Maria Strebi, von Haslen und Luzern, in Luzern. Mitglieder: Ursula Jones, von Luzern, in London (GB). Philip Mark Jones, britischer Staatsangehöriger, in London (GB); Dr. Kaspar Lang, von Zürich, in Luzern. Die Präsidentin zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

11. Juni 1982
Pensionskasse der Zentralschweizerischen Baumeisterverbände, in Luzern, Tribschenstrasse 9b. Zentralschweizerische Baumeisterverbände (Neueintragung). Stiftung laut Statuten vom 24. 3. 1982. Zweck: Aufbau und Durchführung der beruflichen Vorsorge für die Firmen des Bauhauptgewerbes und verwandter Berufszweige in der Zentralschweiz; Schutz der Arbeitnehmer vor den wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod; freiwillige Unterstützungen für im Dienste stehende oder ehemalige Arbeitnehmer sowie deren Hinterbliebenen bei unverschuldeter Notlage. Organe: Stiftungsrat, Kontrollstelle, Anlagekomitee und Anlageausschuss. Stiftungsrat: 9 Mitglieder. Präsident: Beato Medici, von und in Luzern. Vizepräsident: Erich Ineichen, von Emmen, in Oberwil bei Zug, Gemeinde Zug. Aktuar: Leo Schaber, von und in Luzern; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Schwyz – Schwyz – Svitto

7. Juni 1982
Personalvorsorgestiftung der Rothlin-Unternehmungen, in Lachen (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1974, S. 3140). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 29. Januar 1982 und mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde, Kanton Schwyz, vom 17. März 1982 ist diese Stiftung aufgelöst. Nachdem ihre Liquidation beendigt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

Glarus – Glaris – Glarona

7. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Carrosserie- und Autospritzwerk Hauser AG und Josef Hauser & Co., dipl. Malermeister, in Näfels (SHAB Nr. 266 vom 11. 11. 1972, S. 2921). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 20. April 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung der Carrosserie- und Autospritzwerk Hauser AG und Kurt Hauser, dipl. Malermeister AG, Näfels.** Die Direktion des Innern des Kantons Glarus als Aufsichtsbehörde über die Stiftungen hat am 24. Mai 1982 ihre Genehmigung erteilt.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

4 juin 1982
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Caisse de compensation FRSP-CIGA-BULLE, à Bulle. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique, dressé le 1er février 1982, une fondation qui a pour but de parfaire les prestations légales servies par l'Assurance-vieillesse & survivants de l'Assurance-invalidité fédérale. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 5 membres: Paul-Henry Binz, d'Eriswil, à Bulle, président; Bernard Desbiolles, de Bionnens, à Bulle, vice-président; Madeleine Schwaller, de Luterbach, à Epagny. Jean-Claude Miehel, de Maules, à Bulle; Françoise Charrière, de Cerniat, à Bulle, membres. Pierre Allaman, de Ferpicloz, à Bulle, est désigné en qualité de secrétaire hors conseil. Signature collective à deux du président et du secrétaire ou du président ou du secrétaire avec un membre du conseil. Adresse: dans les bureaux de la Caisse de compensation FRSP-CIGA, place du Tilleul 9, 1630 Bulle.

8 juin 1982
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Bochud S.A., à Bulle (FOSC du 1. 4. 1978, no 75, p. 900). André Muller et Félix Pythoud ne sont plus membres du conseil. Leurs signatures sont radiées. Le conseil de fondation est composé de: René Dafflon (inscrit), président; Gilbert Jacquat, de Noréaz, à Corserey, secrétaire; Francis Seydoux, de et à Sâles, et Michel Meyer, de Cerniat, à Bulle, membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président du conseil avec un autre membre.

11 juin 1982
Fondation «Les Colombettes» de l'Association Joseph Bovet, à Vuadens. Sous ce nom il a été constitué selon acte authentique et statuts du 6 mai 1982 une fondation qui a pour but de sauvegarder et perpétuer l'esprit de l'Abbé Bovet et peut acquérir des immeubles, notamment les art. 740 et 741 du registre foncier de la commune de Vuadens, au lieu-dit «Les Colombettes». La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de neuf membres. Le conseil de fondation est composé de: Edouard Gremaud, de Vuadens, à Fribourg, président; Francis Chassot, de Fribourg, à Yverdon, vice-président; Jean-Paul Marmillod, de Rossinières, à Monthey, secrétaire; Raymond Perroud, de Villarimboud, à Bâle, trésorier. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire ou le trésorier. Adresse: Auberge «Les Colombettes».

Bureau d'Estavayer-le-Lac

7 juin 1982
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la maison Cudrans Viberal S.A., en liquidation, à Cugy (FOSC du 21. 6. 1980, p. 2121). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée du registre du commerce.

Bureau de Fribourg

3 juin 1982
Fondation en faveur du personnel de la maison C. Egglimann S.A. combustibles, à Villars-sur-Glâne (FOSC du 2. 12. 1978, no 283, p. 3735). Suivant décision du conseil de fondation du 3. 4. 1982, approuvée par l'autorité cantonale de surveillance du 30. 4. 1982, la fondation a été dissoute. Elle est radiée, sa liquidation étant terminée.

7 juin 1982
Fonds de prévoyance en faveur du personnel du groupement rural d'économie fribourgeoise S.A., à Fribourg (FOSC du 22. 1. 1972, no 18, p. 191). L'administrateur Jean-Aloys Andrey a démissionné; sa signature est radiée. Charles Ramel, de Château-d'Oex, à Corsier VD, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Kriegstetten in Solothurn

8. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Mafix A.G., in Obergerlafingen. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 17. Mai 1982 besteht unter diesem Namen eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, der aus 3 Mitgliedern besteht. Ihm gehören an: Hermann O. Wirth, von Ursenbach, in Muri bei Bern, als Präsident, und Moritz Wolfsberger, von Lampenberg, in Zollikofen; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Elsternweg 2.

Büro Olten-Gösgen in Olten

9. Juni 1982
Stiftung der Schweizer-Musikanten in memoriam Stephan Jäggi, in Olten (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1970, S. 117). Die Unterschriften der Mitglieder des Stiftungsrates Fridolin Aeby, Präsident, und Adolf Mutti, Verwalter, sind erloschen. Dr. Walter Ochsenbein führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Vizepräsident des Stiftungsrates, sondern als Mitglied des Stiftungsrates und Verwalter. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Alex Oggier, von und in Turtmann, Präsident des Stiftungsrates, und Walter Brunner, von und in Laupersdorf, Vizepräsident des Stiftungsrates.

11. Juni 1982
Invaliden- & Pensionskasse der Gerberei Olten AG, in Olten (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1967, S. 1198). Änderung der Stiftungsstatuten mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 1. Juni 1982. Neuer Name: **Invaliden- und Pensionskasse der Gerolag.**

Büro Stadt Solothurn

11. Juni 1982
Pensionskasse der Vogt-Schild AG, in Solothurn (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1966, S. 654). Bendicht Weibel ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Markus H. Haefely, von Schmiedrued, in Solothurn, und Käthi Möschler, von Orpund, in Solothurn, Verwalterin, beide dem Stiftungsrate nicht angehörend.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

7. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Schmidt Söhne AG, in Basel (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1978, S. 3422). Unterschrift Arthur Rüttimann, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Mathias Abt, von Basel, in Allschwil, Stiftungsratsmitglied.

8. Juni 1982
Wohlfahrtsfonds der Angestellten und Arbeiter der Firma Pakhoed AG, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 24 vom 31. 1. 1981, S. 330). Unterschrift Jean Liechti, Stiftungsratspräsident, und Peter Unternährer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Stüdeli, von Bellach und Solothurn, in Bellach, Stiftungsratspräsident.

8. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Molto AG, in Basel (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1978, S. 2948). Domizil nun: Socinstrasse 58, bei Molto AG.

9. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Werner Berger, in Basel (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1979, S. 855). Stiftung infolge Nichterreichung des Stiftungszweckes mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 3. 6. 1982 aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

9. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Generalagentur Erwin Amrein, in Basel (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1978, S. 3254). Stiftung infolge Übergangs des Stiftungsvermögens an die «Gemeinschaftsstiftung ‚Gryff' der ‚Vita' Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft», in Basel, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 2. 6. 1982 aufgehoben. Liquidation beendigt. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

9. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Storz & Co., in Basel (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1979, S. 3331). Domizil: Kleinhüningerstrasse 171, bei Storz AG. Änderung der Stiftungsurkunde: 18. 5. 1982, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 4. 6. 1982. Name der Stiftung nun: **Personalfürsorgestiftung der Firma Storz AG.**

10. Juni 1982
Basler Stiftung für biologische Forschung, in Basel (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1969, S. 1691). Domizil: Henric Petri-Strasse 35, bei Scobag AG. Unterschrift Prof. Dr. Adolf Portmann, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Einzelunterschrift neu: Prof. Dr. Peter Vogel, von Bern und Wangen an der Aare, in Lausanne, Stiftungsratsmitglied.

10. Juni 1982
Leonhard Paravicinische Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1976, S. 780). Unterschrift Dr. Hans Georg Oeri, Kommissionsverwalter (Mitglied), erloschen. Einzelunterschrift neu: Dr. Rudolf Grüninger, von und in Basel, Kommissionsverwalter (Mitglied).

11. Juni 1982
Ergänzende Fürsorgestiftung II der Firma Moor Transport AG, in Basel, Voltastrasse 111, bei Moor Transport AG. Stiftung (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 2. 6. 1982. Zweck: Hebung und Sicherstellung der sozialen und fürsorgerischen Belange der Arbeitnehmer der Stifterin, insbesondere für den Fall der Erwerbsaufgabe der Arbeitnehmer infolge Alters, Unfalls, Krankheit oder anderweitiger Umstände, die den Arbeitnehmer besonders hart treffen. Stiftungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Ulrich Dieck, von und in Basel, Stiftungsratspräsident, und Meinrad Schnider, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

11. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Glomera Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1982, S. 73). Domizil nun: Kapellenstrasse 18, bei Fred Hausmann AG. Unterschrift Rolf Glauner, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Fred Hausmann, bisher Stiftungsratspräsident, zeichnet nun als Stiftungsrat einzeln.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

14. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Helfenstein und Natterer AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1982, S. 73). Aus dem Stiftungsrat infolge Demission ausgeschieden: Dr. Adelbert Eckstein, Präsident; Unterschrift erloschen. Das Mitglied des Stiftungsrates Josef Schauli-Droll ist nun dessen Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Edwin Brand, von Frenkendorf und Rüegsau, in Frenkendorf.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

4. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma M. R. Leclerc & Co., Schaffhausen, in Schaffhausen, Vordergasse 43, bei der Stifterfirma (Neueintragung). Stiftung gemäss Urkunde vom 20. April 1982. Zweck: Fürsorge für Arbeitnehmer und Gesellschafter der Stifterfirma sowie für die Hinterbliebenen dieser Personen durch Gewährung von Leistungen in Fällen von Alter, Tod, Invalidität und unverschuldeter Notlage. Organe: Stiftungsrat aus 3 Mitgliedern; Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch Marcel Leclerc, von Genf, in Neuhausen am Rheinfall, Präsident des Stiftungsrates; Ernst Wohlgemuth, von und in Schaffhausen, und Charles Leclerc, von Genf, in Schaffhausen, Mitglieder des Stiftungsrates; ferner mit Unterschrift zu zweien durch Karin Walz, von und in Neunkirch, Protokollführerin/Kassierin ausserhalb des Stiftungsrates.

4. Juni 1982
Personalvorsorgestiftung der Firma Meier + Cie AG Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 235 vom 10. 10. 1981, S. 3186). Die Unterschrift von Peter Franzini ist erloschen. Unterschrift zusammen mit dem Präsidenten des Stiftungsrates führt neu: Rudolfwilli Nuolf, von Tschierv, in Schaffhausen, Stiftungsratsmitglied.

St. Gallen – Saint-Galll – San Gallo

7. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Obolz AG, in St. Margrethen (SHAB Nr. 193 vom 22. 8. 1981, S. 2703). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 24. Mai 1982 wurde der Aufhebung der Stiftung zugestimmt. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird sie im Handelsregister gelöscht.

8. Juni 1982
Pensionskasse der St. Gallischen Creditanstalt St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1982, S. 327). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Margrit Gräser, von und in Bischofszell.

Graubünden – Grisons – Grigioni

9. Juni 1982
Stiftung für zahnärztliche Wissenschaften, in Davos (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1979, S. 123). Dr. Helmut Zedelmaier, Präsident, und Dr. Rolf Weinbrenner sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Stiftungsräte: Julius Hermann, Präsident, in Berlin; Hans Egon Schmitz, in Bonn; Dr. Sigmund Hübner, in Ebersberg (D), alle Staatsangehörige der Bundesrepublik Deutschland; Dr. André Schroeder, von Hölstein BL und Basel, in Gümligen BE, sowie Dr. Gerd Paulsen, Staatsangehöriger der Bundesrepublik Deutschland, in Eckernförde. Geschäftsführer: Dr. Romano Kunz, von Chur und Fläsch, in Chur. Die Stiftungsräte und der Geschäftsführer zeichnen einzeln.

9. Juni 1982
Henny und Kurt Müller Stiftung, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1963, S. 2512). Kurt Müller ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Stiftungsräte: Paul Anton Hartmann, von Vaz/Obervaz, in Muldain, Gemeinde Vaz/Obervaz, Präsident; Maria Müller, Staatsangehörige der Bundesrepublik Deutschland, Gemeinde Vaz/Obervaz und Joachim Rischatsch, von Vaz/Obervaz, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz; sie zeichnen alle kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Gemeindeverwaltung, 7078 Lenzerheide.

Aargau – Argovie – Argovia

7. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Kieswerk Siggenthal AG, in Untersiggenthal (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1976, S. 1124). Unterschrift Walter Hauller, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Einzelunterschrift neu: Bruno Burkhart, von Müntschemier, in Untersiggenthal, einziges Stiftungsratsmitglied.

8. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Emil Vogel AG Aarau, in Aarau (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1980, S. 1778). Unterschrift Kurt Sommerhalder, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Erika Hochuli, von Reitnau, in Buchs AG, Stiftungsratsmitglied.

9. Juni 1982
Handwerker-Lehrlings-Fonds, in Murgenthal (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1969, S. 1309). Stiftung infolge Übertragung des restlichen Stiftungsvermögens auf den Stipendienfonds «Strub» der Gemeinde Murgenthal mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 26. 1. 1982 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

9. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Jakob Hasler, Möbelwerkstätte in Strengelbach, in Strengelbach (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1962, S. 1636). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 4. 5. 1982 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

10. Juni 1982
Personalvorsorgestiftung der Seiler AG Fischbach, in Fischbach-Göslikon (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1980, S. 3183). Unterschrift Eduard Seiler, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Erwin Seiler, von und in Fischbach-Göslikon, Stiftungsratsmitglied.

11. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Hermann Walder AG, in Kaiseraugst (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1978, S. 2815). Domizil nun (behördliche Änderung): bei der Stifterin, Heidemurweg 10.

11. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Keller & Co Aktiengesellschaft, in Klingnau (SHAB Nr. 271 vom 21. 11. 1981, S. 3683). Neue Stiftungsurkunde vom 21. 1. 1982 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 4. 5. 1982. Name nun: **Personalfürsorgestiftung der Novopan/Keller Betriebe,** Klingnau. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der «Novopan Aktiengesellschaft», in Böttstein, und der «Keller & Co Aktiengesellschaft», in Klingnau, und deren Tochtergesellschaften, sowie für Hinterbliebene und Personen, für die der Arbeitnehmer gesorgt hat, bei unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Stiftungsrat nun: 1 bis 5 Mitglieder.

14. Juni 1982
Personalvorsorgestiftung der Zollinger AG, Carrosserie- und Spritzwerk Tegerfelden, in Tegerfelden, bei der Stifterin, Bünte 263, Stiftung (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 10. 5. 1982. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen bei Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Stiftungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Einzelunterschrift führen: August Zollinger, Stiftungsratspräsident, und Gertrud Zollinger, Stiftungsratsmitglied, beide von Hinwil, in Tegerfelden.

14. Juni 1982
Pensionskasse der Oehler Aarau AG, bisher in Aarau, Stiftung (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1979, S. 3715). Neue Stiftungsurkunde vom 2. 9. 1981 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 12. 5. 1982. Name nun: **Pensionskasse der Georg Fischer Brugg-Oehler AG.** Sitz nun: Brugg, bei der Stifterin, Wildischachen 1639. Zweck nun: Versicherung der Arbeitnehmer der Stifterin und deren Hinterbliebenen gegen die Folgen von Alter, Invalidität und Ableben. Stiftungsrat nun: 7 oder 9 Mitglieder. Unterschriften Focko Börchers, Stiftungsratspräsident, und Albert Niederer, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Senn, von Maisprach, in Brugg, Stiftungsratspräsident, und Peter Weber, von Veltheim, in Suhr, Stiftungsratsmitglied.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

8. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Raichle Sportschuh AG, in Kreuzlingen (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1979, S. 1939). Werner von Arx, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Dr. Fridolin Rüegge, von Frick, in Kreuzlingen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

9. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Müller-Eichenberger, in Amriswil (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1980, S. 1113). Der Regierungsrat des Kantons Thurgau hat durch Beschluss vom 25. Mai 1982 der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

14. Juni 1982
Unterstützungsfonds der Firma Fehr Transport AG, Basadingen, in Basadingen. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Stiftungsurkunde vom 31. März 1982 eine Stiftung. Zweck: Finanzielle Sicherung der Personalvorsorge der Stifterfirma. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Markus Fehr, von Herdern, in Basadingen, ist Präsident mit Einzelunterschrift. Domizil: 8251 Basadingen, bei der Stifterfirma.

14. Juni 1982
Personalfürsorgestiftung der Firma Wohlfender AG, in Sulgen (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1963, S. 1005). Jakob Koradi ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Alfred Märki, von Lauffohr AG, in Sulgen, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

14. Juni 1982
Ernst Klarer-Stiftung, in Weinfelden (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1980, S. 4135). Jürg Hans Isler, Präsident und Rechnungsführer, wohnt nun in Weinfelden, René E. Klarer, Mitglied, in Landschlacht, und Yvonne Stach-Klarer, Mitglied, in Viganello-Lugano. Jetziges Domizil: Himmenreichstrasse 21, beim Präsidenten.

14. Juni 1982
Personalstiftung Sallmann AG, in Amriswil (SHAB Nr. 157 vom 8. Juli 1978, S. 2158). Paul Lenzlinger und Anna Helfenberger, Mitglieder, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

Tessin – Tessin – Ticino

Ufficio di Bellinzona

4 giugno 1982
Fondazione Giuseppe e Luisa Weith, in Bellinzona, aiuto anziani, ecc. (FUSC del 25. 6. 1977, n. 146, p. 2103). Vincenzo Jacomella, decesso, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Giovanni Pedrazzini, da Campo (Vallemaggia) in Bellinzona è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: c/o Giovanni Pedrazzini, via Lucomagno 7.

11 giugno 1982
Fondazione Mario Della Valle, in Bellinzona. Fondazione costituita con atto pubblico del 9. 6. 1982. Scopo: l'acquisto, la conservazione, il restauro, la ricostruzione e il riassetto di edifici e di siti di pregio storico-artistico-culturale o ambientale, come pure la creazione di infrastrutture di interesse generale per collettività nel Ticino e specialmente nella città di Bellinzona, che la fondazione cederà o metterà a disposizione di enti pubblici per fini di pubblica utilità o utilizzerà in proprio per identici fini. Consiglio di fondazione di 3 membri: Athos Gallino, da Giubiasco in Bellinzona, presidente; Mario Della Valle, da Bellinzona in Vira (Gambarogno) e Fulvio Caccia, da e in Cadenazzo, membri. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a tre dei suoi membri. Recapito: c/o avv. Paolo Agustoni, viale Stazione 2.

Ufficio di Lugano

8 giugno 1982
Fondo di soccorso dei militi ticinesi, in Lugano (FUSC del 18. 3. 1967, n. 65, p. 963). Amilcare Berra, già presidente; Waldo Riva; Ettore Roncoroni, già membri, non fanno più parte del consiglio direttivo e le loro firme sono estinte. Il consiglio direttivo è ora composto da: Mario Crivelli, da Ligornetto in Pregassona, presidente, e Piergiorgio Morandi, da Astano in Novaggio, segretario, entrambi con firma collettiva a due.

11 giugno 1982
Fondo di previdenza per i dipendenti della ditta Veicoli Pesanti S.A., in Barbengo (FUSC del 4. 7. 1981, n. 151, p. 2163). Con risoluzione del Consiglio di Stato della Repubblica e Cantone del Ticino del 10. 11. 1981, l'atto di fondazione è stato modificato. I fatti precedentemente pubblicati sono stati modificati su un punto non soggetto a pubblicazione e sul seguente punto: **Fondo di previdenza per i dipendenti della ditta Autovetture e Veicoli Pesanti AVP S.A.** Onorato Rizzi, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di fondazione e la sua firma è estinta. Il consiglio di fondazione è ora composto da: Giuseppe Tumiati, già membro ora presidente; Rolf Lüscher, da Moosleerau in Lugano, membri; Eduard Niederberger, segretario, tutti con firma collettiva a due.

Ufficio di Mendrisio

8 giugno 1982
Istituto San Pietro Canisio Opera Don Guanella, in Riva San Vitale, fondazione ecclesiastica (FUSC del 27. 1. 1973, n. 22, p. 270). Dott. Olimpio Gianpedraglia, deceduto; non fa più parte del consiglio direttivo (C.D.); la sua firma è estinta. Nuovi membri: Don Pietro Pellegrini, cittadino italiano, in Como (I), presidente; Don Carlo Maglia, da ed in Riva San Vitale. La fondazione è vincolata di fronte ai terzi dalla firma individuale del presidente Don Pietro Pellegrini e del membro Don Carlo Maglia.

Bureau de Morges

10 juin 1982
Fondation en faveur du personnel de l'Institut Cerac S.A., à Ecublens (FOSC du 16. 8. 1980, p. 2763). Le secrétaire George Anthony Cooper est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints. A été nommé pour le remplacer: Hans Bergkvist, de Suède, à Ecublens, avec signature collective à deux.

Bureau de Vevey

14 juin 1982
Fonds de Prévoyance Nestlé (Fondation Louis Dapples), à Vevey, fondation (FOSC du 16. 1. 1982, p. 156). La signature du membre Eric Gabus est radiée. Edmond Henry, de Vullierens, à Pully, est membre signant collectivement à deux.

14 juin 1982
Caisse de secours de la Fédération Laitière du Léman, à Vevey, à Vevey (FOSC du 28. 3. 1970, p. 690). L'autorité de surveillance ayant pris acte de la dissolution de la fondation le 14 janvier 1982, cette dernière est radiée, sa fortune étant reprise par le Fonds de prévoyance de la Fédération laitière vaudoise-fribourgeoise, à Lausanne.

14 juin 1982
Fonds de secours et de prévoyance des magasins Aux Galeries du Léman S.A., à Vevey (FOSC du 19. 12. 1970, p. 2890). L'autorité de surveillance a pris acte de la dissolution et de la liquidation de la fondation le 26 octobre 1981. La fondation est radiée.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

Complément
Caisse de pensions Hermes Precisa, à Yverdon-les-Bains, fondation (FOSC du 15. 3. 1980, p. 862). But: assurer le personnel de Hermes Precisa International S.A. (abrégé HPI), anciennement Paillard S.A., contre les conséquences économiques de la perte de gain résultant notamment de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. D'entente avec le conseil d'administration de HPI, le conseil de fondation peut en étendre le but au personnel d'employeurs étroitement liés à HPI du point de vue économique et financier et qui ne possèdent pas d'institution poursuivant un but analogue à celui de la fondation. Il peut admettre, en outre, d'anciens collaborateurs de HPI, respectivement d'employeurs liés, en qualité d'assurés externes.

14 juin 1982
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Denrées Coloniales S.A. Yverdon, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 12. 4. 1975, p. 956). Par décision du 8 juin 1982, le Département de l'intérieur et de la santé publique du canton de Vaud a pris acte de la dissolution et de la liquidation de la fondation; elle est en conséquence radiée d'office conformément à l'art. 104 ORC.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

10 juin 1982
Fondation Nivarox SA (Nivarox AG) et de ses sociétés affiliées, à La Chaux-de-Fonds. Nouvelle fondation. Acte de fondation du 17. 5. 1982. But: venir en aide au personnel de Nivarox SA (Nivarox AG) et de ses sociétés affiliées, ainsi qu'à ses proches, atteints par des événements tels que la vieillesse, la maladie, les accidents, l'invalidité ou la mort. Améliorer ou maintenir les prestations aux assurés par la caisse de retraite de Nivarox SA et de ses sociétés affiliées. La fondation absorbe par fusion la fondation en faveur du personnel de Nivarox SA, à St-Imier, et la fondation des œuvres sociales en faveur du personnel de la société des Fabriques de Spiraux Réunies et de ses sociétés affiliées, à La Chaux-de-Fonds, sur la base d'un contrat de fusion dressé le 17. 5. 1982. Administration: conseil de 3 à 7 membres. Thomas Bachni, de Bolligen, à Brügg BE, président; Erwin Girard, de Granges SO, à St-Imier, et Claude Wälti, de Rüderswil, à La Chaux-de-Fonds, membres, tous avec signature collective à deux. Adresse de la fondation: avenue Léopold-Robert 12, c/o Nivarox SA.

10 juin 1982
Fondation Limpida, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 18. 8. 1973, no 192, p. 2317). La signature de Samuel Neuenschwander, président démissionnaire, est radiée. Paul Schlunegger, de Grindelwald, à La Chaux-de-Fonds, est nommé président avec signature collective à deux.

11 juin 1982
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Clinique Montbrillant S. à r. l., à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 21. 8. 1971, no 194, p. 2074). Par arrêté du 29. 4. 1981 du Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel, l'acte de fondation a été revisé. La dénomination de la fondation est modifiée en: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Clinique Montbrillant S. à r. l. et de l'Institut de Radio-Diagnostic Multidisciplinaire Delta-Montbrillant S.A.,** René Gerber, de Langnau, à La Chaux-de-Fonds, a été nommé président; Salomon Quéroub, de et à La Chaux-de-Fonds, et Francis Chervet, du Bas-Vully FR, à La Chaux-de-Fonds, membres. Les signatures d'André Grosjean, décédé, et de Fiorina Maggi et Bernadette De Pierre, démissionnaires, sont radiées. La fondation est toujours engagée par la signature collective du président avec celle de l'un des membres.

Bureau de Neuchâtel

7 juin 1982
Institut Neuchâtelois de Microbiologie, à Neuchâtel (FOSC du 18. 12. 1976, no 297, p. 3628). Par suite de démission, la signature du président Roger Ramseyer est radiée. Charles-Henri Augsburger, de Langnau im Emmental, à La Chaux-de-Fonds est président avec signature collective à deux.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

4 juin 1982
Fonds de prévoyance en faveur du pesonnel d'Artilux S.A., à Lausanne, fondation (FOSC du 16. 8. 1969, p. 1893). La signature de Jean-Blaise Mermod est radiée. La fondation est engagée par Jean-Pierre Rosselet (président inscrit) signant collectivement à deux avec Marcel Charles Burdet (secrétaire inscrit) ou Daisy Baldin, de et à Lausanne, membre du conseil, les pouvoirs du président et du secrétaire étant modifiés en conséquence.

4 juin 1982
Fondation Nadine Espoir, à Lausanne, rue Chaucrau 3, chez Gerfidex. Nouvelle fondation. Statuts: 3 mai 1982. But: soutenir les mouvements anthroposophiques et contribuer au développement des idées énoncées par Rudolf Steiner. Conseil d'un à 7 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Kurt Hofmann, de Bienne, à Jouxtens-Mézery, président, et Jean-Pierre Crottaz, de Saint-Barthélemy, au Mont-sur-Lausanne, secrétaire.

8 juin 1982
Fondation de Bois-Soleil, à Lausanne (FOSC du 11. 8. 1973, p. 2251). Nouvelle adresse: chemin des Cèdres 13, chez Bernard Zürcher. La signature de Pierre Rey, Alain Sauvin, Claude Charpié, Nelly Leuba, Ernest Giddey et Bernard Schmied est radiée. Gabriel Leuenberger est actuellement à Montreux. William Hostettler, actuellement à Vernier, est nommé vice-président et signe désormais collectivement à deux, toutefois pas avec le président. Alain Panchaud n'est plus secrétaire; Paul-Emile Guye n'est plus trésorier; ils restent membres du conseil et continuent à signer collectivement à deux avec le président ou le vice-président. La fondation est également engagée par les membres du conseil: Georges Aegler, de Kammersrohr, à Lucens, trésorier, Lily Glardon, de Vallorbe, à Lausanne, secrétaire; Hans-Jörg Baur, d'Untereggen, à Charmey; Jean-Daniel Chapuis, d'Eclagnens, à Lausanne; Paul Lyon, de La Praz, au Chenit; Roland Muggli, de Lausanne, à Ecublens VD, et Bernard Zürcher, de Trub, à Lausanne, tous signant collectivement à deux avec le président ou le vice-président.

10 juin 1982
Fondation de «La Neuchâteloise» pour l'assurance globale agricole, à Lausanne (FOSC du 17. 6. 1978, p. 1924). Statuts modifiés le 18 mai 1982 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique) sur des points non soumis à publication. La signature de Kurt Suter, Philippe Gavillet, René Clément et Jean Rochat est radiée. Le président René Echenard et le secrétaire Jean-Louis Perrier signent désormais collectivement à deux.

14 juin 1982
Caisse de prévoyance pour l'industrie et le commerce, à Lausanne (FOSC du 18. 10. 1975, p. 2795). Nouvelle adresse: avenue d'Ouchy 47. La signature de Robert Orlandi, Jean Bourquin, Marcel Pitteloud et Jean Chable est radiée. La fondation est engagée par la signature collective à deux de Paul Ruckstuhl, de Tobel, à Pully, président; André Moinat, de Lavigny, à Graney, secrétaire, et Pierre Pochon, de Denezy, à Bex, tous membres du conseil.

14 juin 1982
Fonds de prévoyance des sociétés suisses dépendant d'Adia S.A., à Lausanne (FOSC du 17. 11. 1979, p. 3644). Statuts modifiés le 18 mai 1982 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Nouveau but: aider les employés des sociétés suisses dépendant d'Adia S.A., ou à leurs familles, à faire face aux conséquences économiques de la retraite, de l'invalidité, du décès ou de charges de famille. Conseil: 6 membres.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de St-Maurice

14 juin 1982
Fondation CW Gerberding, à Port-Valais (FOSC du 13. 9. 1969, p. 2116). Statuts modifiés par acte du 9. 12. 1981 approuvé par le Conseil d'Etat le 21. 4. 1982. Nouvelle dénomination: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Créations Aromatiques SA.** Nouveau but: protéger le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité; verser des prestations aux survivants du personnel prématurément décédé; venir en aide au personnel en proie à des difficultés matérielles consécutives à la maladie, à un accident ou à d'autres causes de dénuement. La fondation est engagée par les signatures collectives à deux de Léon Givaudan, président jusqu'ici vice-président; Fridolin Schöpfer, inscrit; Rochus-Martin Classen, inscrit; Gord von Campe, actuellement domicilié à Villeneuve VD; Charles-Henri Cacciola, de France, à Port-Valais; et Guido Capeder, de Sevgein, à Genève. Radiation de la signature de Carl-Wilhelm Gerberding.

Bureau de Sion

11 juin 1982
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise André Epiney, à Sierre. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 14 avril 1982, une fondation qui a pour but de protéger le personnel de la fondatrice contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité, de verser des prestations aux survivants du personnel décédé prématurément, de venir en aide au personnel en proie à des difficultés matérielles consécutives à la maladie, à un accident, ou à d'autres causes non fautives de dénuement. La fondation est administrée par un conseil de fondation de 5 membres au moins. La fondation est engagée par la signature collective à deux d'un représentant de l'employeur et d'un représentant du personnel. Conseil de fondation: André Epiney, de Ayer, à Sierre, président, représentant de l'employeur; Georges Hohenegger, de Mollens, à Sierre, représentant de l'employeur, secrétaire; Norbert Pont, de St-Luc, à Sierre, représentant de l'employeur; Jean-Louis Barras, de et à Chermignon, représentant du personnel; Raymond Viaccoz, de Ayer, à Sierre, représentant du personnel. Adresse de la fondation; c/o Maison André Epiney, à Sierre.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

8 juin 1982.
Fondation en faveur de la construction de logements pour personnes âgées à Cortaillod, à Cortaillod (FOSC du 14. 5. 1977, no 112, p. 1592). Elictte Zingre, jusqu'ici membre, devient vice-présidente; Anne-Marie Cardinaux, de Châtel-Saint-Denis, à Cortaillod, est secrétaire; Christiane Grossenbacher, de La Chaux-de-Fonds, à Cortaillod, et Jean-Pierre Robert, du Locle, à Bevaix, sont nommés membres. Jacqueline Kuhn, vice-présidente; Claude-André Bindith, secrétaire; Ursula Jaquet, membre; Jean-Michel Graf, membre; ne font plus partie du comité. Leurs signatures sont radiées.

Genf – Genève – Ginevra

11 juin 1982
Fondation du prix de composition musicale Reine Marie-José, à Meinier (FOSC du 22. 8. 1981, p. 2703). Les pouvoirs de Marcel Sauthier sont radiés.

11 juin 1982
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société Musexport Ltd Edmonton (Canada) et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 28. 11. 1981, p. 3764). Les pouvoirs de David Josefowitz sont radiés. Georges Perréard, de Genève, à Chêne-Bougeries, membre et président du conseil, signe individuellement.

11 juin 1982
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Pharmacie de la Gare SA, à Genève (FOSC du 3. 7. 1976, p. 1899). Les pouvoirs de Robert Benoît sont radiés. Sonia Bauer, membre et secrétaire du conseil, signe désormais collectivement à deux sans autre restriction.

11 juin 1982
Fondation en faveur du personnel de Messieurs Pictet et Co, à Genève (FOSC du 24. 10. 1981, p. 3343). Acte de fondation modifié le 26. 5. 1982. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance de MM. Pictet et Cie et des sociétés du groupe.** But modifié: venir en aide aux employés et anciens employés de MM. Pictet et Cie et des sociétés du groupe, y compris les associés (ou administrateurs), ainsi qu'à leurs familles.

11 juin 1982
Fondation de prévoyance de la Maison Ch. Jérôme et Cie, Marc Plojoux & Cie, succ. à Vernier (FOSC du 3. 1. 1976, p. 4). Acte de fondation modifié le 1. 4. 1982. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance de Ch. Jérôme et Cie, M. Bonnet et M. Plojoux succ.** Les pouvoirs de Marc-John Plojoux et Alfred Salzman sont radiés. Marc Bonnet, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Michel Plojoux, d'Avully, à Veyrier, secrétaire et Louis-Roland Sexauer, de Genève, à Cologny, tous membres du conseil, signent collectivement à deux. Adresse: chemin de la Croisette 5, chez Ch. Jérôme et Cie, M. Bonnet et M. Plojoux, succ.

11 juin 1982
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Sofincontal SA, à Genève (FOSC du 28. 11. 1981, p. 3764). Nouvelle adresse. avenue Krieg 42, chez Sofincontal SA.

11 juin 1982
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Technicon International Division SA, à Genève (FOSC du 31. 10. 1981, p. 3419). Nouvelle adresse: rue Pedro-Meylan 5, chez Technicon International Division SA.

11 juin 1982
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Total (Suisse) SA, de ses succursales et des sociétés suisses affiliées, à Meyrin (FOSC du 13. 2. 1982, p. 485). Les pouvoirs de Roger Bersier sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Maurice Décosterd, des Thioleyres, à Laney.

11 juin 1982
Fonds de prévoyance pour les collaborateurs de l'Association de la Vie protestante, à Genève, fondation (FOSC du 4. 12. 1981, p. 3839). Les pouvoirs de Willy Widmer sont radiés. Signature collective à deux de René Wanner, de et à Lausanne, président, avec Alfred Klopfenstein, secrétaire ou Frédéric Kemm, tous membres du conseil.

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

315041. Hinterlegungsdatum: 5. November 1981.
Elida Cosmetic AG, Förrlibuckstrasse 10, **8005 Zürich.** – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. **188931** von Sunlight AG, Olten. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. November 1981 an.

Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

FEX

315042. Hinterlegungsdatum: 6. November 1981.
Ebnöther AG, Sempach-Station, 6203 Sempach-Station. – Fabrikation und Handel.

Guttapercha, Kautschuk, Balata und deren Ersatzstoffe; Folien, Platten und Stangen aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Pakkungs- und Isoliermittel; Asbest, Glimmer; Schläuche (nicht aus Metall). (Int. Kl. 17)

SEMPAFLOOR

315043. Hinterlegungsdatum: 6. November 1981.
Kimberly-Clark Corporation, Neenah (Wisconsin, USA). – Fabrikation und Handel.

Produkte aus saugfähigem Papier, nämlich Handtücher, Gesichtstücher, Wisch- und Staubtücher, Toilettenpapier und Tischtücher; Wisch- und Staubtücher für Reinigungszwecke; Produkte aus Stoff oder aus Vliesstoffen, nämlich Tischtücher und Tischsets, Wisch- und Handtücher. (Int. Kl. 16, 21, 24)

EPIC

315044. Hinterlegungsdatum: 6. November 1981.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Industriestrasse 20, **6301 Zug.** – Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Gelees, Marmeladen; Eier, Milch und Milcherzeugnisse; Speiseöle und -fette; Konserven, in Essig Eingemachtes; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis. (Int. Kl. 29, 30)

ACCLAIM

315045. Hinterlegungsdatum: 6. November 1981.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Industriestrasse 20, **6301 Zug.** – Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Gelees, Marmeladen; Eier, Milch und Milcherzeugnisse; Speiseöle und -fette; Konserven, in Essig Eingemachtes; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis. (Int. Kl. 29, 30)

SWAFFLE

315046. Hinterlegungsdatum: 6. November 1981.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Industriestrasse 20, **6301 Zug.** – Fabrikation und Handel.

Fleisch, Fische, Geflügel, Wild; Fleischextrakte; Obst und Gemüse (konserviert, getrocknet und gekocht); Gelees, Marmeladen; Eier, Milch und Milcherzeugnisse; Speiseöle und -fette; Konserven, in Essig Eingemachtes; Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffeesurrogate; Mehle und Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditoreiwaren, Speiseeis; Honig, Sirup (Zuckersirup); Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Pfeffer, Essig, Saucen; Gewürze; Eis. (Int. Kl. 29, 30)

MIFFIN

315047. Date de dépôt: 6 novembre 1981.
Castolin S.A., 1025 Saint-Sulpice. – Fabrication et commerce.

Appareils et installations de projection à la flamme de matériaux pulvérulents, parties de ces appareils et installations. (Cl. int. 7)

CASTOJET

315048. Date de dépôt: 6 novembre 1981.
The Upjohn Company, 700 Portage Road, **Kalamazoo** (Michigan, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque no **252047.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 novembre 1981.

Agents oxytociques et vasodilatateurs. (Cl. int. 5)

PROSTIN

315049. Date de dépôt: 6 novembre 1981.
H. Badoux, avenue du Chamossaire, **1860 Aigle.** – Commerce. – Renouvellement de la marque no **189189.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 novembre 1981.

Vin rouge d'Algérie. (Cl. int. 33)

KAÏRA

315050. Hinterlegungsdatum: 6. November 1981.
Anitec Image Corporation, 40 Charles Street, **Binghampton** (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für fotografische Zwecke; Filme und Papiere für fotografische Zwecke. (Int. Kl. 1)

ANITEC

315051. Hinterlegungsdatum: 11. November 1981.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Industriestrasse 20, **6301 Zug.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **189749.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. November 1981 an.

Futtermittel für Vögel und andere Tiere. (Int. Kl. 31)

GLIDE

315052. Hinterlegungsdatum: 11. November 1981.
Effems AG (Effems S.A.) (Effems Ltd.), Industriestrasse 20, **6301 Zug.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **189750.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. November 1981 an.

Futtermittel für Vögel und andere Tiere. (Int. Kl. 31)

SWOOP

315053. Hinterlegungsdatum: 12. November 1981.
Rock-A-Bye-Baby, Inc., 3433 N.E. 12th Terrace, **Fort Lauderdale** (Florida, USA). – Fabrikation und Handel.

Spiele, Spielzeug. (Int. Kl. 28)

ROCK-A-BYE BEAR

315054. Hinterlegungsdatum: 6. November 1981.
Werner Knecht, Usserdorf 6, **5312 Döttingen.** – Fabrikation und Handel.

Abdeckbahn aus thermoplastischem Kunststoff. (Int. Kl. 17, 22)

PYROFOL

315055. Hinterlegungsdatum: 9. November 1981.
Arthur Guinness Son & Company (Dublin) Limited, St. James's Gate, **Dublin** (Irland). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **188878.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. November 1981 an.

Starkbier, Porterbier, englisches Bier, Lagerbier. (Int. Kl. 32)

GUINNESS

315056. Hinterlegungsdatum: 9. November 1981.
Arthur Guinness Son & Company (Dublin) Limited, St. James's Gate, **Dublin** (Irland). – Fabrikation. – Erneuerung der Marke Nr. **188879.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 7. November 1981 an.

Starkbier, Porterbier, englisches Bier, Lagerbier. (Int. Kl. 32)

HARP

315057. Hinterlegungsdatum: 10. November 1981.
3M (Schweiz) AG, Räffelstrasse 25, **8045 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Fotografien, Bildtafeln und -träger, Ausstelltafeln und dazugehörige Träger, Wechselrahmen; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Bestand- und Ersatzteile für vorgenannte Tafeln, Träger und Wechselrahmen. (Int. Kl. 16)

FOTORAMA

315058. Date de dépôt: 11 novembre 1981.
Merchandising International S.A., 1, rue Pédro-Meylan, **1208 Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **189788.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 novembre 1981.

Sandwiches, ainsi que toutes machines et installations automatiques ou non destinées à leur production et distribution. (Cl. int. 7, 9, 30)

BRONCO

315059. Hinterlegungsdatum: 11. November 1981.
Colgate-Palmolive Company, 300 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **300674.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. November 1981 an.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier- und Reinigungsmittel für Haushaltzwecke, Seifen. (Int. Kl. 3)

FRESH START

315060. Date de dépôt: 11 novembre 1981.
Unident S.A., 39, rue Peillonnex, **1225 Chêne-Bourg.** – Fabrication et commerce.

Produits de nettoyage et de désinfection, à caractère pharmaceutique. (Cl. int. 3, 5)

DERMOCOL

315061. Hinterlegungsdatum: 22. März 1982.
Modissa AG (Modissa S.A.), Limmatquai 68, **8001 Zürich.** – Fabrikation und Handel.

Wollene Strickwaren. (Int. Kl. 25)

MODISSA SOFTLAINE

315062. Hinterlegungsdatum: 6. November 1981.
Alphons Hörning AG, Marktgasse 58, **3011 Bern.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **187595.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Juni 1981 an.

Pflanzennährsalz. (Int. Kl. 1)

FLEURIN

315063. Date de dépôt: 6 novembre 1981.
Fabrique d'horlogerie Dux S.A. (Watch Factory Dux Ltd.), 21, Grand'Rue, **2606 Corgémont.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque no **188785.** Siege transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 octobre 1981.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

EVE

315064. Hinterlegungsdatum: 13. November 1981.
E. R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, **Princeton** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

AZACTAM

315065. Hinterlegungsdatum: 13. November 1981.
E. R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, **Princeton** (New Jersey, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 5)

AZATAM

315066. Date de dépôt: 12 mars 1982.
Rockwood & Company, 39 S. LaSalle Street, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrication et commerce.

Couveuses et grands instruments pour l'agrieulture ainsi que les parties de ces produits. (Cl. int. 7)

JAMESWAY

315067. Date de dépôt: 17 novembre 1981.
Laboratoires Pharmaceutiques Phytaroma S.A., 69, Rue Claude Bernard, **Bourg de Thizy** (France). – Fabrieation.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques, produits diététiques pour enfants et malades. (Cl. int. 5)

BRONCAROME

315068. Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1981.
Hospal AG (Hospal S.A.) (Hospal Ltd.), Missionsstrasse 62, **4055 Basel.** – Fabrikation und Handel.

Medizinisehe Apparate und Instrumente. (Int. Kl. 10)

EMOFLEBO

315069. Date de dépôt: 28 décembre 1981.
Abbott AG, Industriestrasse 6, **6300 Zoug.** – Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 5)

ERYPED

315070. Hinterlegungsdatum: 23. November 1981.
R. Berchtold AG, Bernstrasse 66, **3052 Zollikofen.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **295351.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. November 1981 an.

Sehlösser aller Art und Schlüssel; Kombinations-, Einsteck-, Feder- und Sieherheitssehlösser; Zubehör; Türknöpfe; Türgriffe; Fensterriegel. (Int. Kl. 6)

SEA

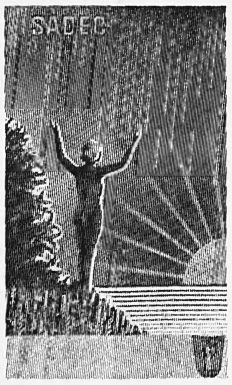
315071. Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1981.
H. Gertsch & Co. AG, Zehntenhausstrasse 15, **8046 Zürich.** – Handel.

Tischdeeken, Tisehsets, Servietten, Tisehklammern, Sitzkissen. (Int. Kl. 20, 24)

floridan

315072. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1981.
Aktiengesellschaft für chemische Unternehmungen «SADEC» (Société Anonyme d'Entreprises Chimiques «SADEC») (Società Anonima per Imprese Chimiche «SADEC») («SADEC» Chemical Enterprises Incorporated) (Sociedad Anonima para Empresas Quimicas «SADEC»), Rotzbergstrasse, **6362 Stansstad.** – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **185183** von Dr. H. Hermann Vontobel, Stansstad. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Januar 1981 an.

Weizenkeimöl, Kaffee, Kaffee-Extrakt, Kaffee-Ersatz, Präparate mit Zusatz von Kaffee oder Kaffee-Extrakt oder Kaffee-Ersatz oder Kaffee-Aroma; Vitamine und Vitamin-Kombinations-Präparate in Form von Kapseln, Tabletten, Granulaten und Pulver; Rostfleekenentferner, Rostsehutzmittel, Adhäsionsmittel, Wasch- und Bleichmittel; pharmazeutisehe und medizinische Präparate und Produkte, Geräte und Apparate; diätetisehe Nährmittel; Nahrungsmittel aller Art; Süsspulver und Süsstabletten, Kräuterweine; Nähr- und Stärkungsmittel für Kinder; kosmetisehe Produkte, Hautpflegemittel, Rasierpräparate, Parfums, Zahnpflegemittel, Deodorants.
(Int. Kl. 2 bis 5, 10, 29 bis 33)



315073. Hinterlegungsdatum: 5. Januar 1981.
Aktiengesellschaft für chemische Unternehmungen «SADEC» (Société Anonyme d'Entreprises Chimiques «SADEC») (Società Anonima per Imprese Chimiche «SADEC») («SADEC» Chemical Enterprises Incorporated) (Sociedad Anonima para Empresas Quimicas «SADEC»), Rotzbergstrasse, **6362 Stansstad.** – Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **185184** von Dr. H. Hermann Vontobel, Stansstad. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. Januar 1981 an.

Weizenkeimöl, Kaffee, Kaffee-Extrakt, Kaffee-Ersatz, Präparate mit Zusatz von Kaffee oder Kaffee-Extrakt oder Kaffee-Ersatz oder Kaffee-Aroma; Vitamine und Vitamin-Kombinations-Präparate in Form von Kapseln, Tabletten, Granulaten und Pulver; Rostfleckenentferner, Rostsehutzmittel, Adhäsionsmittel, Wasch- und Bleichmittel; pharmazeutisehe und medizinische Präparate und Produkte, Geräte und Apparate; diätetische Nährmittel; Nahrungsmittel aller Art; Süsspulver und Süsstabletten; Kräuterweine; Nähr- und Stärkungsmittel für Kinder; kosmetische Produkte, Hautpflegemittel, Rasierpräparate, Parfums, Zahnpflegemittel, Deodorants.
(Int. Kl. 2 bis 5, 10, 29 bis 33)

315074. Date de dépôt: 13 janvier 1981.
Dr. iur. Jürg Heinz Faesch, Spalentorweg 26, **4051 Bâle.** – Fabrieation et commerce.

Cosmétiques pour la bouehe (pâte dentifrice, poudre dentifrice, eau dentifriee, pâte pour nettoyer les dentiers). (Cl. int. 3)

315075. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1982.
Metallwerk-Aktiengesellschaft Buchs, Rheinstrasse, **9470 Buchs SG.** – Fabrikation und Handel.

Klärschlammbehandlungs- und Hygienisierungsanlagen und Anlagen zur Behandlung von festen und flüssigen Materialien mit organisehen Reststoffen. (Int. Kl. 11)

MWB AEROTHERM

315076. Hinterlegungsdatum: 22. Januar 1981.
American Hospital Supply Corporation, One American Plaza, **Evanston** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Chemisehe Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografisehe, land-, garten- und forstwirtschaftliehe Zwecke; Kunstharze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliehe und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und ehemisehe Präparate zum Löten; ehemisehe Erzeugnisse zum Frisehhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliehe Zwecke; pharmazeutisehe und veterinärmedizinisehe Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruekmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und sehädliehen Tieren; elektrische Apparate und Instrumente für den Laborgebraueh; wissensehaftliche, Sehiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Automaten, die dureh Einwurf von Münzen oder Jetons betätigt werden; Spreehmasehinen; Registrierkassen, Reehenmasehinen; Feuerlösehgeräte; ehirurgisehe, ärztliche, zahn- und tierärztliehe Instrumente und Apparate; künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne; kleine Haus- und Küehengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küehe (nieht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Sehwämme; Bürsten; Bürstenmaehermaterial; Reinigungsgeräte und Putzzeug; Stahlspäne; Glaswaren, Porzellan und Steingut für den Laborgebraueh; Webstoffe; Bett- und Tischdecken; Textilwaren, nämlich Bekleidungsstüeke, einsehliesslieh Stiefel, Sehuhe und Hausschuhe; Teppiehe, Strohmatten, Matten, Linoleum und andere Waren, die als Fussbodenbelag dienen; Tapeten (ausgenommen aus Stoff).
(Int. Kl. 1, 5, 9, 10, 21, 24, 25, 27)

Die Marke wird blau ausgeführt.

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Ausschreibung gemäss GATT-Übereinkommen für den Einkauf von Waren

Die Generaldirektion PTT beabsichtigt, in den Jahren 1983 bis 1985 Aufträge für die gestaffelte Beschaffung von 4200 Rollbehältern 1,6 m³ für den Postsachentransport zu vergeben.

Vorgesehen ist die selektive Offertanfrage gemäss GATT-Übereinkommen. Leistungsfähige Firmen, die sich für die Lieferung interessieren, können sich bis 30 Tage nach erfolgter Ausschreibung melden.

Der Schriftverkehr hat in deutscher oder französischer Sprache zu erfolgen.

3030 Bern, den 18. Juni 1982

Generaldirektion PTT
Automobilabteilung
3030 Bern

Appel d'offres selon l'accord du GATT pour l'achat de marchandises

La direction générale des PTT a l'intention d'adjuger, de 1983 à 1985, la commande échelonnée d'environ 4200 conteneurs à roues 1,6 m³ destinés au transport des envois postaux.

Est prévue la procédure d'appel d'offres sélective selon l'accord du GATT. Les entreprises qualifiées qui s'intéressent à cette livraison peuvent s'annoncer dans un délai de 30 jour à compter de la publication de l'appel d'offres.

La correspondance sera échangée en langues allemande ou française.

3030 Berne, le 18 juin 1982

Direction générale des PTT
Division des automobiles
3030 Berne

GATT Code des normes: Notification 82.84

1. Partie à l'Accord adressant la notification: JAPON

2. Organisme responsable: Division de la chimie alimentaire, Direction de l'hygiène de l'environnement, Ministère de la santé et du bien-être public

3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [x], 2.6.1 [ ], 7.3.2 [ ], 7.4.1 [ ], autres:

4. Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Butyl-hydroxyanisol (BHA) (nº 29.08 de la NCCD)

5. Intitulé: Modification des normes et spécifications concernant les produits alimentaires, leurs additifs, etc.[1]

6. Teneur: Reviser comme suit les normes d'utilisation du butyl-hydroxyanisol:

Normes actuelles		Normes proposées	
Usages autorisés	Teneur maximale	Usages autorisés	Teneur maximale
Poissons et produits de la pêche comestibles, congelés (sauf lorsqu'ils sont destinés à être consommés crus) Produits congelés à base de chair de baleine (sauf lorsqu'ils sont destinés à être consommés crus)	1 g/kg de solution glacée (Quantité totale lorsque du butyl-hydroxytoluène est utilisé en même temps)	Huile de palme (y compris l'huile de palmiste) destinée à entrer dans la fabrication d'huiles et de graisses	La butyl-hydroxyanisol sera décomposé ou retiré avant achèvement du produit alimentaire final fabriqué à partir d'huile de palme
Huiles et graisses, beurre, poissons et produits de la pêche comestibles, séchés ou salés, purée de pommes de terre séchée	Quantité résiduelle dans les produits alimentaires: 0,2 g/kg (Quantité résiduelle totale lorsque du butyl-hydroxytoluène est utilisé en même temps)		

7. Objectif et justification: Santé publique. La cancérogénicité du butyl-hydroxyanisol a été confirmée par le Comité d'experts après évaluation des résultats d'une étude menée conformément à la méthodologie recommandée sur le plan international et achevée récemment concernant les effets cancérogènes sur les animaux. Cette étude a révélé qu'après avoir fait absorber à des rats mâles et femelles F-344 du butyl-hydroxyanisol dans leurs aliments, pendant une période de deux ans, les pourcentages suivants de cancer des cellules squameuses ont été constatés dans la partie antérieure de l'estomac: 32% (papillome 92%) dans le groupe à 2% et 0% (papillome 2%) dans le groupe à 0,5% contre 0% (papillome 0%) dans le groupe témoin (0%).

8. Documents pertinents: Le document de base est la Loi relative à l'hygiène alimentaire. Le règlement sera publié au Journal officiel (KAMPO) après adoption.

9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Le règlement sera adopté le 1er juillet 1982. Toutefois, la date d'entrée en vigueur n'a pas encore été fixée.

10. Date limite pour la présentation des observations: 23 juin 1982

11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

[1] Une documentation technique peut être consultée au secrétariat du GATT (Centre William Rappard, Bureau 1073).

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Heberlein Holding AG, Wattwil

Einladung zur 25. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 1. Juli 1982, 11 Uhr, im Hotel «Traube», Ebnat-Kappel.

Traktanden:
1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung 1981/82 und des Berichtes der Kontrollstelle, Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1981/82.
2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Verschiedenes und Umfrage.

Der Geschäftsbericht mit Bilanz und Erfolgsrechnung und dem Antrag des Verwaltungsrates zur Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen statutengemäss am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Eintrittskarten für Inhaberaktien können gegen Hinterlegung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien bis zum 25. Juni 1982 bei der Heberlein Holding AG bezogen werden.

Wattwil, den 18. Juni 1982

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Hans Huber

Amiantus AG, Niederurnen

Einladung zur 58. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 30. Juni 1982, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft in Niederurnen GL.

Traktanden:
1. Protokoll der letzten ordentlichen und ausserordentlichen Generalversammlung.
2. Abnahme der Jahresrechnung, des dazugehörigen Geschäftsberichtes der Verwaltung und des Berichtes der Kontrollstelle für das Geschäftsjahr 1981.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht 1981, die Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1981, die Bilanz per 31. Dezember 1981 sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns, ferner der Bericht der Kontrollstelle liegen am Sitze der Gesellschaft auf und können gegen Aktienausweis eingesehen werden.

Niederurnen, den 19. Juni 1982

Der Verwaltungsrat

Mittel-Thurgaubahn-Gesellschaft

74. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, den 2. Juli 1982, 16.45 Uhr, in der «Konzil-Stube», Konstanz.

Traktanden:
1. Abnahme der Jahresrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes 1981.
2. Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
3. Verschiedenes und Umfrage.

Weinfelden, den 1. Juni 1982

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: A. Diethelm

Frauenfeld–Wil-Bahn

95. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 6. Juli 1982, 16.30 Uhr, im Hotel «Schäfli», Wängi.

Traktanden:
1. Abnahme der Jahresrechnung, der Bilanz und des Geschäftsberichtes 1981.
2. Wahl des Verwaltungsrates.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Erneuerung der Statuten.
5. Verschiedenes.

Weinfelden, den 8. Juni 1982

Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: W. Ballmoos
Der Direktor: Dr. R. Sax

CISA Céramique Industrielle SA, Bonfol

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 9. Juli 1982, 17.30 Uhr, am Geschäftssitz in Bonfol.

Traktanden:
1. Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung pro 1981 und Beschlussfassung über die Gewinnverwendung.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, der Bericht der Kontrollstelle und die Jahresrechnung liegen zur Einsichtnahme der Aktionäre am Sitze der Verwaltung in 4153 Reinach BL auf.

«Holderbank»

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 18. Juni 1982 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1981 auf Fr. 16.– festgesetzt.

Die Auszahlung erfolgt ab 22. Juni 1982 unter Abzug von 35% Verrechnungssteuer mit

Fr. 10.40 netto pro Aktie

gegen Einreichung von Coupon Nr. 27 (Inhaberaktien) bzw. der Dividendenanweisung (Namenaktien) bei den folgenden Zahlstellen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
und deren Niederlassungen
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich.

Denjenigen Namenaktionären, die mit dem Umtauschantrag oder dem Eintragungsgesuch eine entsprechende Weisung erteilt haben, wird die Nettodividende direkt auf ihr Bank- oder Postcheckkonto vergütet.

Glarus, den 18. Juni 1982 «Holderbank» Financière Glarus AG
Der Verwaltungsrat

Schindler Holding AG

6052 Hergiswil NW

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung vom 18. Juni 1982 hat für das Geschäftsjahr 1981 die folgende Dividendenzahlung beschlossen:

gegen Aushändigung von	Namenaktie Coupon Nr. 17	Inhaberaktie Coupon Nr. 13	Partizipationsschein Coupon Nr. 9
Dividende brutto	Fr. 12.—	Fr. 60.—	Fr. 12.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 4.20	Fr. 21.—	Fr. 4.20
netto	Fr. 7.80	Fr. 39.—	Fr. 7.80

Die Auszahlung erfolgt ab 21. Juni 1982 bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen der Schweiz. Bankgesellschaft, des Schweiz. Bankvereins, der Schweiz. Kreditanstalt und der Schweiz. Volksbank sowie bei der Luzerner Kantonalbank, Luzern, der Nidwaldner Kantonalbank, Stans, der Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich, der Bank La Roche & Co., Basel und bei unserer Geschäftsstelle in Hergiswil NW.

Hergiswil NW, 18. Juni 1982 Schindler Holding AG

Bâloise Holding

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 18. Juni 1982 wird für das Geschäftsjahr 1981/82

eine Dividende von	Fr. 14.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 4.90
somit ein Netto-Betrag von	Fr. 9.10

pro Aktie und Partizipationsschein ausgerichtet.

Die Einlösung erfolgt spesenfrei ab 19. Juni 1982 gegen den allen berechtigten Aktionären zugestellten Dividendencoupon und den Coupon Nr. 7 der Partizipationsscheine bei folgenden Zahlstellen:

Schweizerischer Bankverein, Basel, und dessen sämtlichen Niederlassungen in der Schweiz
Herren A. Sarasin & Cie., Basel und Zürich
Herren La Roche & Co., Basel
Kasse der Bâloise-Holding, Aeschenplatz 7, Basel.

Basel, den 19. Juni 1982 Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. F. E. Iselin

Aufruf

Das **Termin-Anlageheft Nr. 450 644-05** der Bank Rohner AG, St. Gallen, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber dieses Termin-Anlageheftes wird aufgefordert, dasselbe innert 3 Monaten, von heute an gerechnet, unter Nachweis seiner Rechte bei der Bank Rohner AG, St. Gallen, vorzuweisen. Nach Ablauf dieser Frist wird das Termin-Anlageheft Nr. 450 644-05 im Sinne von Art. 90 OR als kraftlos erklärt und über das Guthaben verfügt.

Bank Rohner AG

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Seit 1928

Informationslisten

Handelsauskünfte und Inkassi

Im In- und Ausland

Verlustscheinverwerlung

Credita

6403 Küssnacht am Rigi

Telefon 041 81 13 61

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig

Nutzen Sie diese Kaufkraft –

Inserieren Sie!

Syndicat Immobilier FIMAB, Genève

Les porteurs de part du Syndicat Immobilier FIMAB sont convoqués à une

assemblée générale extraordinaire

qui se tiendra en les bureaux de Me Jean-Daniel Poncet, notaire, cour de Rive 3, Genève, le 5 juillet 1982, à 10 h. 30, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Remplacement du gérant du syndicat.
2. Modification du règlement du syndicat en relation avec le remplacement du gérant.
3. Divers.

Les personnes désirant assister à cette assemblée devront justifier de leur qualité de porteurs de parts, notamment par présentation de leurs parts ou d'un certificat de blocage.

Genève, le 15 juin 1982 Le gérant

Marover SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le 29 juin 1982, à 14 h. 30, dans les bureaux de Fides Société Fiduciaire, avenue de Champel 8c, Genève.

1. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits de l'exercice 1981, après avoir pris connaissance des rapports du conseil d'administration.
2. Décision concernant l'emploi du résultat de l'exercice 1981.
3. Décharge au conseil d'administration.
4. Nomination du conseil d'administration.
5. Nomination de l'organe de contrôle.
6. Divers.

Genève, le 19 juin 1982 Le conseil d'administration

SI Les Ambassadeurs Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 6 juillet 1982, à 9 h., à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bâtiment Charmettes)

avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre (tél. 027 55 88 33).

Pour le conseil d'administration:
René Antille

SI Flaminia Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 6 juillet 1982, à 10 h. 30, à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bâtiment Charmettes)

avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre (tél. 027 55 88 33).

Pour le conseil d'administration:
René Antille

SI Garage Lido Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 6 juillet 1982, à 14 h. 30, à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bâtiment Charmettes)

avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre (tél. 027 55 88 33).

Pour le conseil d'administration:
René Antille

SI Richemont A Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 7 juillet 1982, à 9 h., à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bâtiment Charmettes)

avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre (tél. 027 55 88 33).

Pour le conseil d'administration:
René Antille

SI Richemont B Crans SA

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mercredi 7 juillet 1982, à 10 h. 30, à la salle de la Caisse d'Epargne du Valais, à Crans (bâtiment Charmettes)

avec l'ordre du jour statutaire.

Les comptes sont à la disposition des actionnaires au bureau du soussigné, route de Sion 4, à Sierre (tél. 027 55 88 33).

Pour le conseil d'administration:
René Antille